

México, D.F., domingo 13 de octubre de 1996

HOY SE PRESENTA EN BELLAS ARTES, A LAS 17:00

La danza es mi vida: Mota



Edwin Mota.

Cecilia AGUILAR

Después de haber pisado los escenarios más importantes del mundo, por primera vez el bailarín bajacaliforniano Edwin Mota, bailará para el público mexicano en el Palacio de Bellas Artes.

De visita por nuestro país como bailarín huésped de la Compañía Nacional de Danza, Mota actuará profesionalmente en uno de los foros más codiciados por cualquier artista.

Sin poder ocultar la satisfacción que siente al poder bailar para el público mexicano, el destacado ejecutante asegura que le da mucho gusto poder hacerlo pero que, sin embargo, lo pone nervioso. "Es la primera vez que lo haré en el terreno profesional, porque cuando estudié en la Escuela Nacional de Danza del INBA, tuve la oportunidad de hacerlo, sin embargo, esta vez es diferente porque tengo una gran responsabilidad como bailarín invitado".

En entrevista para **El Día**, Edwin Mota confía que adoptó la danza como un sustituto a su frustrado deseo de convertirse en gimnasta olímpico, gracias a la falta de interés de sus entrenadores.

"Desde niño quise ser gimnasta olímpico y me preparé para ello, pero cuando vi la falta de interés a mi persona, decidí estudiar la secundaria en la Escuela Nacional de Danza, en el área de danza folclórica. Un día, la maestra que me daba clásico descubrió mis aptitudes en este género y me sugirió cambiar de área, rápidamente me di cuenta que aprendía de manera natural pues no me costaba trabajo y poco a poco me adentré en el aprendizaje de todo lo relacionado con la danza, hasta descubrir que esa era mi vida".

El artista originario de Ensenada, Baja California empezó su instrucción dancística a los 13 años, edad tardía para comenzar a bailar. Proveniente de una familia de clase media, como él le llama, sabía que tenía que esforzarse para lograr llegar a las metas que se había impuesto y después de un año de estudio en el INBA, en donde asegura —adquirió las bases para su posterior desarrollo—, ganó una beca para un curso de verano en Boston, donde tuvo la oportunidad de conocer el trabajo que realizaban en la School American Ballet, de Nueva York.

Sumamente impresionado, regresó a México con la fija idea de pertenecer algún día a ella. Al terminar el segundo año de estudio obtuvo la beca para continuar sus estudios en esa prestigiada institución neoyorquina en donde se destacó como uno de los alumnos más sobresalientes.

Obtuvo el premio al mejor bailarín joven del mundo en el concurso internacional "prix de Lausanne", fue invitado, junto con Merryl Ashley a bailar en la compañía "American Festival Ballet" con la que realizó dos giras por Europa. (En página II)



Cultura

• Cultura • Ciencia • Espectáculos •
Coordinadora: Verónica FLORES A.

LA APUESTA DE EL DÍA

DANZA

Oriones es el título del ciclo de danza en el que participan los coreógrafos y bailarines: Mario Alberto Frías, Roberto Robles, Víctor Ruiz y José Rivera, cada uno con una creación individual y en conjunto en la ejecución de la obra "Atlantes", de Víctor Ruiz. La cita es a las 18:00 en el Teatro de la Danza (atrás del Auditorio Nacional).

La sylfide y el escocés (versión coreográfica de Terrence S. Orr, según la original de August Bournonville) y *Deseo* (coreografía de James Kudelka) son las obras que interpretará la Compañía Nacional de Danza a las 17:00 en el Palacio de Bellas Artes (Av. Juárez y Eje Central, Centro).

EXPOSICIONES

La forma y la memoria. Fotografías de Graciela Iturbide, en el marco de Fotoseptiembre. Antiguo Colegio San Ildefonso (Justo Sierra 16, Centro Histórico). Horario de 10:00 a 18:00.

A cien años del cine en México. Exposición conmemorativa que muestra carteles publicitarios, 20 aparatos cinematográficos, fotomontajes de diversas películas, vestuario y fotografías de la época. Museo Nacional de Historia, Castillo de Chapultepec (Primera sección del Bosque de Chapultepec). Horario de 9:00 a 17:00.

MUSICA

Temporada 1996-1997, Orquesta Sinfónica Carlos Chávez. Primera serie de conciertos: "No hay quinta mala". Director artístico y general, Eduardo Diazmuñoz. Programa 4. Obras de Kuri Aldana, Beethoven y Sibelius. Director huésped, Dimitri Manolov. Pianista, Roberto Bravo. La cita es a las 18:00 en el Auditorio Silvestre Revueltas del Conservatorio Nacional de Música (Av. Presidente Masarik 582, Polanco).

LXXVI Temporada de la Orquesta Sinfónica del Estado de México. Director general, Enrique Bátiz. Programa, Recital Chopin. Al piano, Eva María Zuk. La cita es a las 12:00 en el Foro Felipe Villanueva del Parque Naucalli. (Periférico Norte, frente a las torres de Satélite).

TEATRO

Cuarteto, de Heiner Müller, con la dirección de Ludwik Margules y la actuación de Laura Almela y Alvaro Guerrero, se escenificará a las 18:00 en el Foro de Teatro Contemporáneo (Jalapa 121, Col. Roma)

La caja. Escrita y dirigida por Hugo Hiriart. Con Antonio Castro, Selma Bernard y Alain Kerrou. La cita es a las 18:00 en la Casa de la Paz (Cuzumel 33, Col. Roma).

ENTREVISTA CON EL ARTISTA MEXICANO

Rudolf Nureyev, mi gran maestro: Mota

PRIMER BAILARÍN DEL BIRMINGHAM ROYAL BALLET DE LONDRES

Cecilia AGUILAR

Su mirada es dulce, reflejo quizás de lo que habita en su alma, respetuoso, carismático, sincero, y lo más importante: conserva intacta la humildad. Así puede describirse a Edwin Mota, primer bailarín del "Birmingham Royal Ballet" de Londres, invitado por Rudolf Nureyev para representar en su producción *Don Quijote* el papel de "Basilio", designado para bailar ante la hoy ex princesa Lady Di en varias ocasiones, y orgullosamente mexicano.

En entrevista con *El Día*, el destacado bailarín comenta que es una gran responsabilidad cuando se tiene como público a personalidades así, sobre todo si tienen conocimiento de ballet.

La oportunidad que lo llevó a estar cerca de Rudolf Nureyev se dio durante una función del "Birmingham Royal Ballet". Confiesa Mota que ya había visto sentado a Nureyev en el teatro y decidió salir a bailar para él. "Fue muy bonito que él pudiera ver mi talento, que lo reconociera, que quisiera que trabajara para él y me superara como bailarín".

Su mirada vuelve a brillar ante el recuerdo de aquel momento. "Esa noche después de la función ya me estaba cambiando para irme cuando el director de la

compañía venía caminando con Nureyev y me gritó que si quería ir a cenar, de inmediato le contesté que sí y nos fuimos con otros colegas. Estuve conversando con él acerca de lo que yo hacía; era una persona muy calurosa, se portó muy amable conmigo".

"A su lado aprendí muchísimo, fue mi primera obra grande de tres actos. Con la enseñanza de Nureyev y el apoyo de mi director Robert Denver, aprendí cómo comportarme en el escenario y ser un bailarín principal, lo cual fue definitivo para el impulso de mi carrera".

"Creo en Dios y en nuestro mismo yo, pienso que todos fuimos creados a semejanza de él y poseemos los mismos dones. Somos unos pequeños dioses por este mundo, por eso es importante creer en uno mismo y saber que vale la pena hacerlo. He tenido muchas dificultades, no todo se me ha dado tan fácil, pero si no creyera en mí y en lo que hago, nadie lo creería".

"Sé que no soy perfecto, que no soy como quisiera ser porque si pudiera sería diferente, pero pienso que esta manera de ser es la única que tengo y debo ser lo mejor. Me gusta trasmitir todo lo que sé,

de la misma forma en que a mí se me ha dado".

Antes de cada función, mientras se maquilla, Mota repasa mentalmente lo que tiene que hacer sobre el escenario. Despues del calentamiento le gusta esperar el momento en que se levante el telón. Cada función es diferente, cada giro, cada paso lleva implícito un pedazo de sí mismo, es por eso que se logra hacer una buena mancuerna, en la que brillan por separado el trabajo del coreógrafo y la actuación del bailarín.

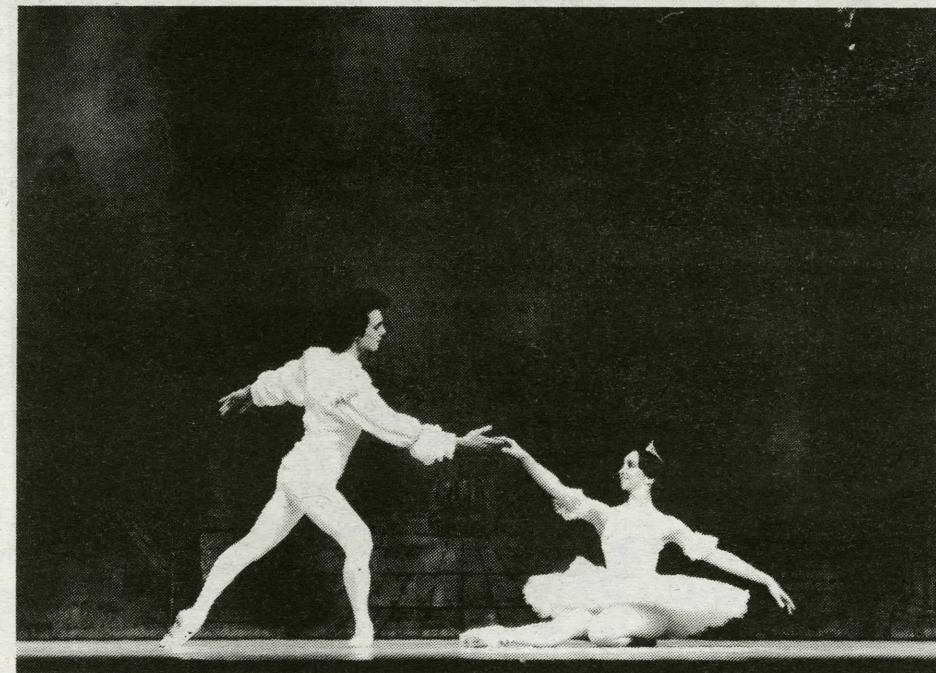
Respecto a su recibimiento dentro de la Compañía Nacional de Danza como bailarín invitado, el destacado ejecutante menciona que le da gusto ver a sus compañeros mexicanos bailando así, y reconoce que tienen un nivel internacional a la altura de cualquier compañía del mundo. "Estoy convencido de que los bailarines mexicanos tienen todo para destacar en el plano profesional en el extranjero, solo falta que se lo propongan".

Un factor importante de esta evolución —explica— se atribuye al desarrollo de los bailarines actuales y a que "por fin en México, se ha encontrado una identidad propia para la compañía, lo cual ha dado como consecuencia que también las técnicas hayan evolucionado y se estén aplicando para conseguir un estilo propio".

Entre sus planes está el continuar la tradición de los ballets clásicos porque dice: "el ballet clásico es insustituible, es un arte tradicional en todo el mundo. Aspiro en un futuro montar ballets clásicos de primera, que conserven la tradición, originalidad y belleza de los auténticos clásicos y enseñar a bailarlos como tiene que ser, porque existen algunas compañías que hacen montajes clásicos a los que integran rasgos contemporáneos que resultan un verdadero fiasco".

Edwin Mota ofrecerá dos únicas funciones del ballet *La sylfide y el escocés*, versión de Terrence S. Orr, en el Palacio de Bellas Artes el domingo 13 y 20 de octubre a las 17:00, con la Compañía Nacional de Danza.

Para cualquiera de las dos funciones se espera la visita de Fernando Bujones a lo cual Mota respondió: "para mí es un gran placer que él pueda estar presente".



Edwin Mota.

REALIZAN EL PRIMER RECITAL MUSICAL INDÍGENA EN QUERÉTARO

QUERÉTARO, 12 de octubre. Notimex.— Las etnias del centro del país participaron hoy en el Primer Recital Musical Indígena, organizado por la Unidad Regional de Culturas Populares con el fin de impulsar las manifestaciones artístico-culturales de esos grupos.

Procedentes de los estados de Michoacán, Guanajuato, San Luis Potosí y Querétaro, los indígenas demostraron sus cualidades en la música, canto, poesía, crónicas y narración de cuentos en lenguas purépecha, chichimeca, pame-ix y otomí.

Los grupos de música otomí y pame-ix de Querétaro y San Luis Potosí participaron con canciones rituales que sólo son interpretadas en las fiestas ceremoniales de sus comunidades, en las que resaltó la música de violín, tambor y tamborillo en honor a San Miguel Arcángel de los otomíes. Otra presentación que llamó la atención fue la del grupo "Aguilas que no se olvidan", de la etnia chichimeca.

EN IRAPUATO SE INICIÓ EL CERVANTES EN TODAS PARTES

IRAPUATO, 12 de octubre. Notimex.— Con un gran espectáculo de música y baile a cargo del ballet folclórico de China, inició el II Festival Cultural "Cervantes en todas partes", organizado por el gobierno del estado con el fin de llevar los eventos del Festival Internacional Cervantino (FIC), a todo Guanajuato.

A la inauguración del evento, que se realiza en el marco del FIC, asistieron embajadores de Cuba, Argentina, Honduras, República Checa, India y Suecia, y los agregados culturales de Belice, Chile, Polonia, Nueva Zelanda, China y Panamá.

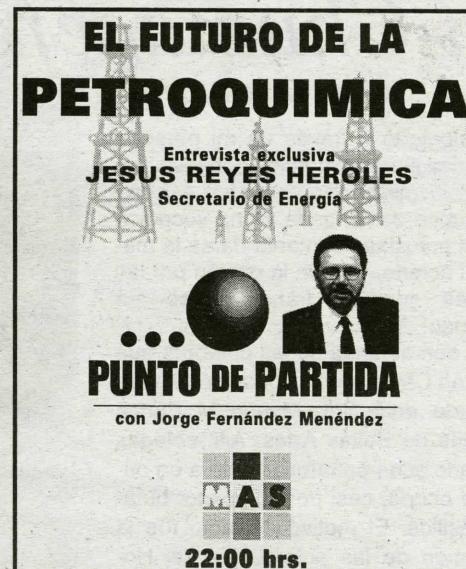
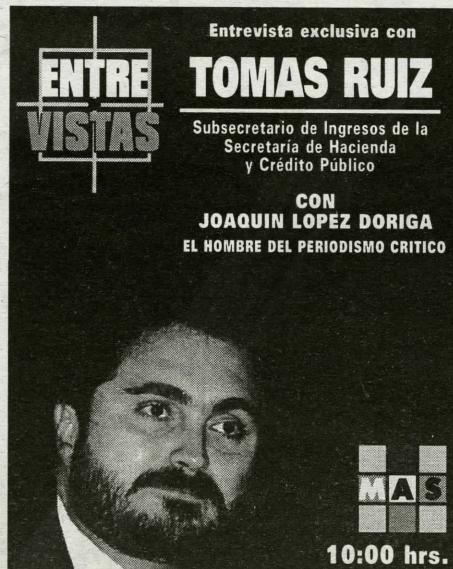
Los más de cuatro mil guanajuatenses reunidos en el Lienzo Charro aplaudieron de pie la majestuosa interpretación de *Cielito Lindo* y el "Jarabe Tapatío" que hicieron los integrantes del Ballet Folclórico de China. La primera noche de "Cervantes en todas partes", cerró con la presentación de los coros de la Fuerza Aérea Mexicana y la Sinfónica de la SDN.

•CARTELERA•

DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1996



Siempre un paso adelante



SISTEMA MVS 7															
Canal	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30	24:00
E UNO 1 o 41	Great Niagara Pel. La historia de un hombre que domina a sus hijos durante la depresión	P	Golden years Harland Williams resulta lesionado, mientras que Terry inicia un juicio	Muerte a los 21 Serie	Melrose Place Serie	Initiation of Sarah Pel. con Key Lenz, Shelley Winter. Una fraternidad estudiantil practica la brujería (B)	P	Los invasores David Vincent es estafado cuando un par de hombres lo engañan	Proyecto UFO						
E MAS 3 o 43	Futbol Americano NFL (Continúa)	Dictamen oculto Serie	Homicidios, La vida en la calle Serie	La casa de Frankie Page regresa a casa de su madre, después de ser herido Final	Mundo Deportivo Las noticias y los comentarios más relevantes	D	Punto de partida Semanario de análisis político	Highlander, el inmortal II Venganza	Servicio secreto Serie						
E ZAZ 6 o 46	Erase una vez los inventores Mortadelo y Filemón	Dib. animados	Jake y el niño Serie	No me digas mentiras Pel. con Katherine Helmost, Steven Weber (A)	La filmación... El jardín secreto	P	Jake y el niño Serie	El príncipe ha dicho Pel. con Anémone, Richard Berry	Escuela de Ultratumba						
E USA 8 o 48	Entertainment tonight weekend edition	Cinemánia Serie	Cybille Serie de comedia	La ley de la calle Pel. con Dennis Hopper, Mikey Rourke, Matt Dillon Dos hermanos cuya relación y su mundo son divididos abruptamente (B)	El Padrino Pel. con Marlon Brando, James Caan, Al Pacino, Robert Duvall Coppola lleva a la pantalla una obra de Mario Puzo sobre los vínculos de la mafia (C)	P									
E ANT 3 14 o 54	El evento semanal (Inicia 16:00 hrs)	¡Qué loca peluquería! Serie	Sorpresa, sorpresa con Isabel Gemio				Encantada por la vida con Concha Velasco		¡Qué loca peluquería!						
ESPN 16 o 56	Futbol soccer italiano	D		Futbol americano profesional NFL Baltimore vs Indianapolis			Sportscenter Noticias deportivas	Golf PGA The transamerica	Beisbol de las grandes ligas						
E MC 18 o 58	El reto de ser un Dios (Inicia 15:55 hrs)	P	Corre por tu vida (Salir corriendo) Pel. con Cyndi Lauper, David Keith, Johnny Pinto Una hermosa sirena tendrá que resolver el asesinato (B)	Bebés de harina Pel. con Sabrina Le Beau Un trabajo escolar para entender	P	JFK Pel. con Kevin Costner, Tommy Lee Jones, Joe Pesci Detrás del asesinato del presidente Kennedy se esconde un complot que debe ser comprobado. (B)	P								
E TNT 10 o 50	El gran comediente (Inicia 16:50 hrs)	P	El ángel vengador Pel. con Tom Berenger, Charlton Heston Asesinatos, romance y controversia, es la vida de un pistolero (B)		El año del cometa Pel. con Penelope Ann Miller, Tim Daly Una botella de vino es la causa de un encuentro amoroso (B)	P	La persecución Pel. con Jennifer O'neill, Robert S. Woods Una abogada tiene que defender a un asesino (B)	P							
E MTV 12 o 52	MTV videos (Inicia 16:00 hrs)	MTV videos Música latinoamericana e internacional con Ruth		Top 20 MTV Los veinte videos más populares de la semana			Semana Rock Javier Andrade	Raizónica El mejor rock en español	Lado B Lo mejor de la música alternativa						
FOX 15 o 55	Oficina central Pel. con Jane Seymour, Danny DeVito, Rick Moranis Un joven ingenuo es contratado por un conglomerado internacional (B)	P	El avispon verde Serie	Los Simpsons Nuevos Cap.	Trueno en el paraíso Serie		The white room, parte 1 Concierto especial con: Stevie Wonder, Des'ree y Ultimate Kaos	The white room, parte 2 Concierto con: Cocteau Twins, Lippy Lou y Blue Tones	Aullido II Pel. con Christopher Lee, Reb Brown, Marsha A. Hunt Una mujer desaparece y su hermano hará... (B)						
E NBC 19 o 59	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	NBC noticias	
CART 24 o 64	Hong Kong Phoeby Serie	Clue Club	Buford Files y Las aventuras de Chan	Los nuevos misterios de Scooby	Mandibulín	Rocky y Bullwinkle	Roger Ramjet	Los Picapiedra	Los Supersónicos	Capitol Critters	Los problemas de papá	El show de Tom y Jerry	El show de Popeye		
E MVS 28 o 66	Consulte la programación en el primer canal de servicios para los subscriptores							D Deportes	P Películas	E Canales exclusivos					

1000

SISTEMA SUPERBÁSICO (Incluye los canales del Básico)												
DISC 17 o 57	Viajes al mundo del descubrimiento Hong Kong y Vietnam	500 Naciones Ancestros e invasores Pt.2	Cartelera de Discovery Las Galápagos: Más allá de Darwin	Nova	Colecciones de Discovery Planeta solitario: África del este	500 Naciones Ancestros e invasores	Cartelera de Discovery Las Galápagos: Más allá de Darwin	Nova				
E CNN 20 o 60	The world today	Future watch	Diplomatic licensee	Crossfire Sunday	Primenews	Global view	CNN Presents	The world today	World news	Pinnacle	World news	World news
E NP 21 o 61	Futbol americano profesional NFL (Inicia 15:00 hrs)	Relativity		3rd Rock from the sun	Boston Common		Night visitors Pel. con Faith Ford, Thomas Gibson Premiere		Sudden Terror: The Hijacking of school bus No.1 Pel. con Maria Conchita Alonso, Marcy Walker Premiere		Everything to gain Premiere	
E MP 23 o 63	El corredor solitario Pel. con Michael Landon, Lance Kerwin Un corredor recuerda su época de niño y sus motivos (A)			El fantasma de mi mujer Pel. con Edward Asner, Jodie Foster Cuando se aparece el fantasma de su mujer (A)			Identidad perdida Pel. con Justine Bateman, Peter Outerbridge Una mujer despierta en un hospital sin poder recordar nada (A)		La desaparición del vuelo Stinson Pel. con Jack Thompson, Helen O'Connor La historia de un accidente aéreo en 1937 (B)			
PRIME 30 o 70	• SENAL DE PRUEBA PARA LA CIUDAD DE MEXICO, GUADALAJARA Y MONTERREY • SENAL DE PRUEBA PARA LA CIUDAD DE MEXICO, GUADALAJARA Y MONTERREY • SENAL DE PRUEBA PARA LA CIUDAD DE MEXICO, GUADALAJARA Y MONTERREY											
Boxeo patada	Antesala del Beisbol de las grandes ligas	Beisbol	Serie de campeonato Liga Nacional: St. Louis vs Atlanta				Motociclismo	Boxeo mundial			Futbol soccer	
E CL 25 o 65	Un mulato llamado Martín (Inicia 16:10 hrs)	El niño y el tiburón Pel. con Jorge Rivero, Milton Rodriguez, Jorge Russsek Las aventuras de un pequeño con una mascota (A)	Yo amo, tu amas, nosotros... Pel. con Angélica María, Hector Bonilla, Lilia Michel Amor es... una película divertida (A)			La ilusión viaja en tranvía Pel. con Lilia Prado, «Mantequilla», Carlos Navarro, Agustín Iztunza (A)		Nazarín Pel. con Marga López, Rita Macedo, Ofelia Guilmán Premiada en Cannes 1959, una joya... (A)				
HBO 26 o 66	Blankman (Inicia 18:30 hrs)	En busca del oro perdido Pel. con Billy Crystal, Jack Palance, Daniel Stern Tres ciudadanos cruzan el desierto de Moab, Utah en busca de una mina de oro (A)					Causa justa Pel. con Sean Connery, Laurence Fishburne, Un profesor de leyes debe salvar a un hombre (B)	The new age Pel. con Judy Davis, Peter Weller Una dura sátira del matrimonio (F)				
CMAX 27 o 67	Le confessional Pel. con Lothaire Bluteau, Patrick Goyette Pasado y presente se confunden en el laberinto de la identidad (B)	Amante a domicilio Pel. con Patrick Dempsey, Kate Jackson, Un repartidor de pizzas cambia la vida de varias (P)	Furia ciega Pel. con Terrance O' Quinn, Brandon Call, Lisa Blount Un veterano de Vietnam invidente y experto (C)			Bat 21, regreso al infierno Pel. con Gene Hackman, Danny Glover Un piloto ha de buscar a un oficial atrapado en la selva (B)			Academia South Beach Pel. con John Goodman, Jennifer Lopez Una historia de amor entre un profesor y su alumna (B)			
CC 28 o 68	Mentiras verdaderas (Inicia 16:00 hrs)	Detrás de las noticias Pel. con William Hurt, Albert Brooks, Holly Hunter La vida de tres periodistas de la televisión (B)				Peligro imminent Pel. con Harrison Ford, William Dafoe Vuelve Jack Ryan esta vez a enfrentarse al cártel de la droga (A)		Julia Pel. con Jane Fonda, Vanessa Redgrave Una mujer cuya trágica vida es un misterio (B)				
E PPV1 31 o 71	Una pareja de tontos (Dumb and dumber) Pel. con Jim Carey, Jeff Daniels Dos amigos viajan a Aspen para devolver un portafolios	Tres colores: Rojo (Trois couleurs: Rouge) Pel. con Irène Jacob, Juliette Binoche Tras un accidente, una joven modelo y un juez (B)	Asesinos (Assassins) Pel. con Sylvester Stallone, Antonio Banderas, Julianne Moore El alumno mas aventajado del asesino número uno pretende liquidarlo (B)			Olvídate de París (Forget Paris) Pel. con Billy Crystal, Debra Winger, Joe Mantegna Cuando la rutina del matrimonio (B)						
E PPV2 32 o 72	Laberinto de pasiones (Waiting to exhale) Pel. con Whitney Houston, Angela Bassett, Loretta Divine Cuatro mujeres se unen tras una decepción amorosa (B)	Tres colores: Azul (Trois couleurs: Bleu) Pel. con Juliette Binoche, Benoît Regent Al perder a su familia en un accidente, una mujer (B)	Lazos familiares (Safe passage) Pel. con Susan Sarandon, Sam Shepard, Robert Sean Leonard Una mujer y su familia redescubren el amor y la unión (B)			Love street 5 (Love street 5) Serie para adultos (C)		Tumba de la tierra (Miracle Earth) Película para niños (C)				
E PPV3 33 o 73	Mujeres infieles (Inicia 16:15 hrs)	Tres colores: Blanco (Trois couleurs: Blanc) Pel. con Zbigniew Zamachowski, Julie Delpy (B)	La persecución (Roadflower) Pel. con Christopher Lambert, Craig Sheffer Una familia es atacada por un grupo de jóvenes (B)	Balas sobre Broadway (Bullets over Broadway) Pel. con John Cusack, Diane Wiest, Chaz Palmerien Un joven director recibe la oportunidad de su vida (B)		Salvaje infidelidad (Mirror images) Película para adultos (C)						

Suscríbete hoy

Informes y ventas

Méjico: En los 22 centros de Atención o a los teléfonos 572 72 77 y 572 30 55
Guadalajara al teléfono 678 78 78, Tuxtla Gtz. al teléfono 555 66 al 70

Monterrey al teléfono 399 30 99
Villahermosa al teléfono 12 14 97

•CULTURA•

SE INICIÓ EL HOMENAJE NACIONAL DEDICADO AL POETA

Alí Chumacero, hacedor de belleza

Sandra GARCIA GARCIA

"Se ha elogiado a través de mi persona una práctica literaria ejercida con insistencia y con intimidad. Se reconoce así una actitud nunca desvirtuada y una vocación en que el entusiasmo intenta darse la mano con el acierto, en que la pasión por las emociones procura transformarse en obras serias..."

Estas son algunas de las palabras que el poeta Alí Chumacero pronunció, el viernes pasado, en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes. Allí, colegas del poeta lo acompañaron, frente a un público que ocupó, casi por completo, butacas y pasillos. El motivo del acto fue la inauguración de las actividades del Homenaje Nacional que varias instituciones le organizaron al maestro Chumacero.

Las personalidades presentes fueron Carlos Montemayor, Jaime Labastida, Ramón Xirau, Angeles Mastretta y Alejandro Aura, quien se encargó de leer varios poemas del homenajeado. Asimismo, como espectador, estuvo Gerardo Estrada, director del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA).

El maestro Chumacero habló acerca de la relación entre la literatura y la vida, en la que el arte de la novela, el teatro o la poesía, se nutre de dichas compartidas, de amores y odios, de cordialidades y disgustos, de júbilos y penumbra. Es decir, de la inquietud ante un mundo que no cesa de estar presente hasta el momento decisivo, a la hora de la verdad, cuando la ilusión llega a su término y la conciencia cede al último parpadeo.

Agregó que en este arte se reflejan los instantes, alegres o melancólicos, que conforman aspectos de nosotros mismos, que son piedras de nuestro edificio, que intensifican el caos de nuestros sentimientos y esclarecen nuestras miserias y nuestras cualidades.



Alí Chumacero. Foto Arturo FUENTES

Angeles Mastretta mencionó que Alí era muy querido porque le basta con lo que ha dicho y le sobran paciencia y paz para escuchar, y que es un hombre que le ha sonreído el amor, al tiempo y a la memoria, "esos tres crueles que tanto infierno provocan, que tanto cielo insinúan".

Carlos Montemayor, en cambio, anunció varios hechos de la vida del poeta para describir algunas de sus facetas: la de escritor, iniciada en 1936; de redactor en publicaciones como *Tierra nueva* y *El hijo pródigo*; como editor y tipógrafo (corrector de estilo); investigador y recopilador de obras completas de escritores mexicanos de este siglo; así como articulista y divulgador de poesía, narrativa, filosofía y ensayo de México, Hispanoamérica, España y Europa.

Por supuesto, resaltó en el maestro su faceta de poeta, con una obra que calificó como clásica en México. Y lo denominó "hacedor de belleza", de profundos poemas en cuya armonía sólo nos avisa, para que recordemos, que el olvido es la huella

que la ausencia de nuestra vida va dejando. No dejó de mencionar la faceta de Alí hombre, "humano, profundamente amigo, profundamente vital".

Para entonces, Chumacero se mostraba feliz y tranquilo. Sin embargo, Jaime Labastida en su intervención, hizo un anuncio extra oficial: la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana decidió esa mañana premiar próximamente al maestro Chumacero por su labor tipográfica. En esos momentos la serenidad del homenajeado pareció interrumpirse unos instantes, cuando dejó asomar una sonrisa y se sonrojó por la emoción, mientras el público le ofrecía un efusivo aplauso de felicitación.

Posteriormente, Ramón Sirau habló acerca de los libros de poesía del homenajeado, desde *Páramo de sueños* (1944) hasta *Palabras en reposo* (1956). Dijo que en su poesía aparecen el rigor, precisión, deseo y amor por la forma, así como el dominio del lenguaje; calificó sus poesías como esculturas musicales.

LA CULTURA BREVE

TROYA PODRÍA SER PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD

TROYA, Turquía.— La famosa excavación arqueológica de Troya, en la colina turca de Hisarlik, podría ingresar en la lista del patrimonio cultural de la humanidad, según reveló hoy en Stuttgart el profesor Manfred Korfmann, del equipo internacional de excavadores en la antigua ciudad. Turquía prepara una presentación ante la UNESCO en ese sentido, agregó Korfmann. DPA

EDITAN LIBRO ROJO DE FAUNA VENEZOLANA

CARACAS.— En Venezuela ha sido editado el llamado *Libro rojo de la fauna venezolana* para llamar la atención de la sociedad hacia el peligro de extinción que afrontan diversas especies animales en el país. La publicación fue elaborada por la empresa Provita y la fundación Polar, comprende cuatro años de investigación. El libro advierte que existen 313 especies amenazadas de extinción en Venezuela y describe a las más depredadas en el país, entre las que figuran 95 mamíferos, 110 aves, 21 reptiles, 11 anfibios, nueve peces, ocho moluscos, 11 crustáceos y 48 insectos. XINHUA

INAUGURÓ EL GOBERNADOR LA FERIA DEL LIBRO EN AGUASCALIENTES

AGUASCALIENTES, Ags.— El gobernador Otto Granados Roldán inauguró en esta ciudad la XXVIII edición de la Feria del Libro, la cual se extenderá hasta el próximo día 20. En entrevista dijo que contar con espacios de esparcimiento literario "es algo muy importante para todos los #aguascalentenses, ya que este libro de actos permiten a la sociedad satisfacer esa necesidad intelectual". NOTIMEX

PROTEA		CARTELERA TEATRAL INFANTIL				PROTEA	
ROJOS GRANITOS DE GRANADA (MINIATURAS DEL CORAZÓN) Spectáculo de la Agrupación Mexicana de Títeres Detrás del Auditorio Nacional	FORO SHAKESPEARE ZAMORA 17 COL. CONDESA Funciones: Sábados, 13:00 hrs. Domingos, 12:30 y 14:45 hrs. SAB./DOM. 11:30 y 1:30	Alicia en el País de las Maravillas Un Cuento Infantil Clásico de Todos los Tiempos con la Cia Hermanos Brothers	LA RISA EXTRAVELADA De: CARLOS CORONA	TEATRO EL GRANERO Detrás del Auditorio Nacional Sábados, 13:00 hrs. Domingos, 12:00 y 13:30 hrs.	CAFE ENICO LA GRUTA 325 9000 Av. Revolución No.1500 TEL. 662 8674	CHÓCALAS POETA La real y verídica historia de: Espectáculo para niños co.: MARIO FICACHI Y ARACELIA GUERRERO	
TEATRO LIBANES BARRANCA DEL MUERTO ENTRE MINERA E INSURGENTES TEL: 228-99-33 Ext. 274	EL TOROBAPÓ de NOTRE DAME con ALEJANDRO TOMASSI EL MAS GRANDE MUSICAL PARA NIÑOS!	HISTORIAS CON RUIDITO Dir.: LARRY SILBERMAN. Con el GRUPO 55 Sábados y domingos 13:30 hrs.	LA MARAKA Baila con los Power Rangers EN VIVO !! 12 de Oct. Bilete de la Makarena	MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS	TEATRO JULIO PRIETO XOLA Y NICOLAS SAN JUAN COL. DEL VALLE TEL. 639-98-16 DOMINGOS 11:30 Y 13:30	NI PIDAN DOMINGO PORQUE YA NO HAY! Niños DEFIENDAN su Domingo !!!	
TEATRO ALDAMA ROSAS MORENA 71 COL. DEL PASEO 546-10-26 546-00-62 DOMINGOS 11:30 Y 13:30 2X1 PRESENTANDO ESTE ANUNCIO 2X1	ZORRO El Musical con 27 actores en escena Dir. RAFAEL CERVILLO	POLIFORUM SIQUIEROS INSURGENTES COL. NAPOLES SAB./DOM. 11:30 AL 23	FRED ROLDAN en: El Libro de la SELVA JULIO MARTELL ANA PIMENTA MARIO MONTES ROBERTO LEVERMANN JANA	LA PLANTA DE LUZ puros cuentos con Sofia Alvarez	10:30 HRS. domingos infantiles Av. Revolución y Rio Magdalena - PLAZA LÓRETO - Q. 616-4761 II 62	ENCENARIA FORO 11 AV. SAN JERONIMO 263 PEDREGAL 616-00-40 SABADOS Y DOMINGOS 12:00 HS.	GERMAN GUTIERREZ VICENTE TORRES ANET CUBURU GUERRERO en: El Gato con Botas DIR. JOSE ELIAS MORENO PROB. JUAN URREA
TEATRO TEPEYAC Calz. de Guadalupe y Victoria Tel. 517-65-60 SAB. Y DOM. 11:30 Y 13:30	La Espada en La Piedra Dir. RAFAEL BANQUELL	TEATRO BENITO JUAREZ VILLALCÁMARAS 151 Frente al Municipio a la Plaza TEL. 512 73 89	FRANCISCO RAYA presenta: El GATO con BOTAS HUGO DEL VALLE YOLANDA RAYA RICARDO GARIBAY PATRICIO CUEVAS	el vampiro negro con Luis Pescetti	12:15 HRS. domingos infantiles Av. Revolución y Rio Magdalena - PLAZA LÓRETO - Q. 616-4761 II 62	TEATRO HIDALGO AV. HIDALGO 23 CENTRO HISTÓRICO TEL. 521-10-40 512-08-10 DOMINGO 11:30 Y 13:30	PIRATAS DIR. RAFAEL ESTEBAN
TEATRO RAFAEL SOLANA Miguel A. de Quevedo 487 Coyacan Tel. 554 16 33 SAB. Y DOM. 11:30 Y 13:30	RAPUNZEL y LA BRUJA CRISTINA MITZ DE VELAZCO ULTIMAS SEMANAS	KARINA DUPREZ presenta: MIJARES GIBRANN GRACIELA BERNARDOS RUBEN CERDA	TEATRO SILVIA PINAL Co LOUITA CORTES, IRMA INFANTE y el primer actor SERGIO KLAINER	DE LUPITA SANDOVAL TLACOLALPAN ENTEPEC Y AGUASCALIENTES METRO CHILPANCINGO TEL. 574-90-11 SAB./DOM. 11:30 Y 1:15	PETER PAN Fernando Galván Georgina Mariana Miguel A. Villalpando Fred Sandoval	CARPA GEODESICA AV. INSURGENTES SUR 2135 TEL. 616 08 66 EXCELENTE SABADOS Y SAN ANGEL SAB. Y DOM. 11:30 Y 1:30	Hansel y Gretel 2 X 1 AL PRESENTAR ESTE ANUNCIO Adao, IVAN GARDIDA
TEATRO DE LA DANZA Detras del Auditorio Nacional TEMPORADA INFANTIL	Traca danza la matraca Compañía Nacional de Danza Folklórica Dirección: Nieves Panaguas LOS NIÑOS BAILAN Octubre 5, 6, 12, 13, 19, 20, 26 y 27	CON BRINCOS AL ESPACIO Dir. J. ORTIZ ORTIZ FECHA: 10-25-96 ENRIQUE ONTIVEROS, ALVARO CARCAGO, RAMON GAZET Y FELIPE COLOMBO	TEATRO UNIVERSITARIO Calle 14, Col. Universitario 13-00 hrs. SABADOS Y DOMINGOS 1:30 P.M. Credencial 50% - Dese	101 DALMATAS JOSE MA. VELASCO 50 CON ESTACIONAMIENTO AFRENTE A LA CALLE SABADO Y DOMINGOS 12:00 A 1:30 P.M. INSONGENTES Tel. 593 8534	LA NOCHE DE LAS MARICAS BIEN FRÍAS CON PERROS DE VERDAD DE DOODIE SMITH SAB. Y DOM. 1:30 Y 1:30	EL MUSICAL Peter Pan DE J. M. BARRE TEMPORADA 9 SEMANAS DOMINGO 11:30 Y 1:30	VAN A DEJAR A SUS HIJOS SIN VERLA? DIR. CESAR GARCIA TEATRO SAN JERONIMO periferico Sur y San Angel Tel. 595 21 17 668-10-26
CARPA GEODESICA AV. INSURGENTES SUR 2135 TEL. 616 08 66 EXCELENTE SABADOS Y SAN ANGEL DOMINGOS 4 P.M.	El Traje Nuevo con DAVID PALAZUELOS IVAN GARDIDA SERGIO TOPES LILIAN ESTRELLA Adap. IVAN GARDIDA HOY ESTRELLA ERICKON GARCIA MALINALLY ROBLES PABLO CASILLAS						



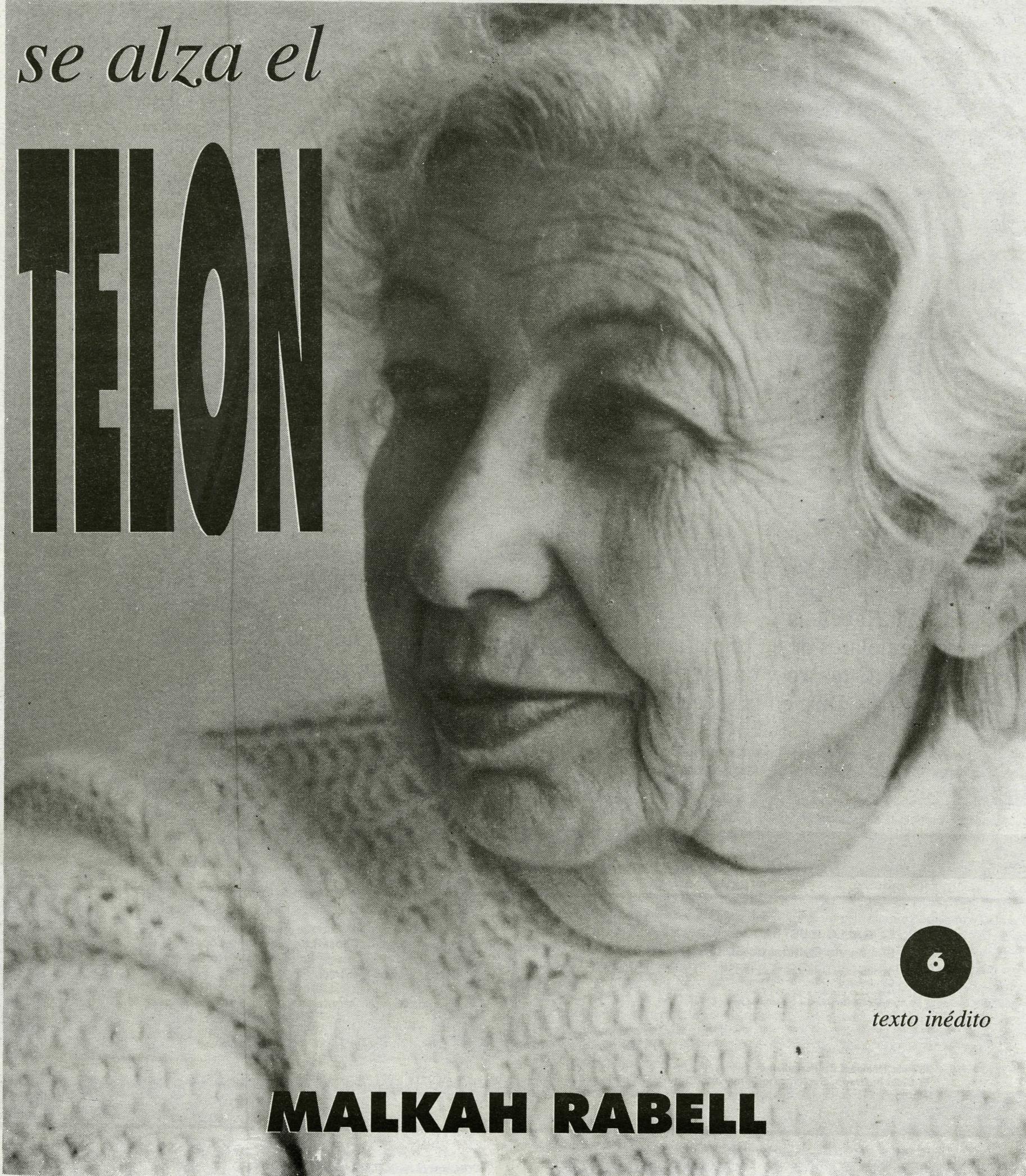
EL GALLO ILUSTRADO

SEMANARIO CULTURAL DE *EL DÍA*, MÉXICO, D.F., DOMINGO 13 DE OCTUBRE DE 1996

1790

se alza el

TELÓN



6

texto inédito

MALKAH RABELL

Foto: José ZEPEDA.

PRESENTACION

En el periódico **El Día**, Malkah Rabell no anuncia su llegada; de pronto se abre el telón y unos pasitos, rozando el piso, presagian su arribo a la sección cultural, al igual que ese tono, tan suyo, de extranjera. Apenas sube la veintena de escalones y uno adivina quién está a su paso: el jefe de la sección cultural en turno. Se oye el saludo cordial, afectuoso, o los alegatos. Porque Malkah Rabell defiende su espacio, se molesta por el duende travieso que suele anidarse en la tipografía y que se empeña en perseguirla con, por lo menos, una errata en su texto. Su trabajo, todos lo sabemos, es mucho mayor que la remuneración que se le ha dado.

De mirada entre desvalida e inquisitiva, mujer combativa, acalorada en su polémica, rigurosa a la vez que sencilla, modesta, recorre los pasillos del periódico, la redacción, cada rincón, saludando desde los rotativos hasta el director general. Siempre mantiene una sonrisa o una mueca solidaria.

Cada jueves pasa un largo tiempo en las instalaciones del rotativo, por la noche reposa, invariablemente, en el teatro. Malkah Rabell es quizás la mayor de las críticas teatrales. No puede entenderse la historia del teatro en las últimas tres décadas sin su aguda reseña crítica. Es obligatorio leerla porque ha hecho de lo efímero del teatro un testimonio real, palpable. Nadie puede estudiar el teatro sin leerla, referencia ineludible para investigadores, teatreros y amantes del arte dramático.

Qué mejor homenaje que releerla, reencontrarnos con ese teatro, con la descubridora de talentos, con la mujer que sigue provocando polémica, testigo del tránsito entre dramaturgo-director, impulsora del teatro universitario, enemiga de la improvisación, dueña de una prosa amena. Más que crítica es una espectadora ávida del teatro. Leer a Malkah es como asistir al teatro, sentarse en una butaca privilegiada y embriagarse como espectador del fenómeno.

A nada es ajena Malkah Rabell. Su curiosidad la ha llevado lo mismo a la reseña que a la creación literaria, siempre llena de mundos mágicos y hechiceros. Su pluma colma todo aquello que contribuye a sostener la dignidad del artista. En **El Día**, le agradecemos su entrega y su pasión como observadora acuciosa e inquisidora del teatro, a través de su columna "Se Alza el Telón", y como crítica literaria con su "Cuaderno de viaje".

Si para Malkah Rabell su tesoro más preciado es un pequeño baúl donde guarda sus nostalgias, cartas, algunos ejemplares de su primera novela **En el umbral de los ghettos**, tres ejemplares de **Luz y sombra del anti-teatro** y otros más de **Tormenta sobre el Plata**, para nosotros en el periódico **El Día**, en la sección cultural, nuestro tesoro más preciado es ella.

*Texto pronunciado durante el homenaje que la comunidad teatral, a través de la Asociación Mexicana de Críticos de Teatro, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y **El Día**, le rindieron a Malkah Rabell en el teatro Julio Castillo con la puesta en escena **El mar y sus misterios**, de Emilio Carballido.

VERÓNICA FLORES AGUILAR

EL GALLO ILUSTRADO
Semanario Cultural de **EL DÍA**
Certificado de Licitación de Título 1285.
Certificado de Licitación de Contenido 724.
Reserva al uso exclusivo del Título,
Dirección General del Derecho de Autor 809-81.



- Director Fundador: Enrique Ramírez y Ramírez
- Director General: José Luis Camacho López
- Presidente del Consejo Editorial: Alberto Beltrán
- Coordinadora: Verónica Flores Aguilar
- Apoderado Legal: Lic. Antonio Salvador Reynoso Isla
- Diseño: Germán Montalvo y Hugo Antonio Chávez M.

Premio Nacional de Periodismo
El Gallo Ilustrado, Suplemento-Semanario Cultural del periódico **El Día**. Se publica y distribuye junto e inseparablemente con **El Día**, editado por la Sociedad Cooperativa Publicaciones Mexicanas, S.C.L.



Mechtild Grossmann, 1980. Coreografía de Pina Bausch.

EN LA PANTALLA

de la antigua a la nueva

RISA

MALKAH RABELL



Por qué ríe la gente? ¿De qué misteriosas fuentes síquicas surge la risa? Los más grandes pensadores, a partir de Aristóteles, han estudiado este problema. Todos lo han visto sustraerse a su esfuerzo y no han encontrado una explicación filosófica definitiva. ¿Cuál es el misterio de la risa, cuál su misterioso mecanismo? Se puede decir que el llanto es una reacción provocada por la tristeza, por la congoja o por la emoción, pero la risa es un fenómeno que aparece ante manifestaciones tan diversas, tan distintas, que van desde la más alegre hasta la más trágica, desde la inocente diversión hasta el sadismo, desde una reacción nerviosa hasta una reacción de la inteligencia pura, desde el odio hasta el amor.

Lo más natural sería considerar que la risa es una resultante de la alegría es un resultado de la felicidad. Sin embargo, si buceamos un poco en sus causas, hallamos las más de las veces que la risa, la alegría y la felicidad son manifestaciones diametralmente opuestas. Si la risa fuese una manifestación de dicha, de felicidad, sería natural que nos hicieran reír las bromas, las travesuras, las calaveradas y aun mismo las tontorriñas de personas felices, de niños inocentes, de adolescentes hermosos o de los triunfadores. En cambio, quien más a menudo provoca la hilaridad es precisamente el deforme, el desdichado, el castigado, el infeliz, el demente o el anormal. ¿Quién no ha visto alguna vez el espectáculo de unos chicos persiguiendo a un loco, burlándose de él, tratando de remediarlo y riéndose como si fuera un espectáculo de lo más divertido? ¿Acaso los grandes espectáculos de boxeo o de lucha libre no provocan en la multitud una especie de alegría malsana ante una brutalidad que reduce al hombre al rango de un ser irracional? Albert Matz, en su novela *La Flecha y La cruz*, pinta una escena desgarradora donde presenta a un joven sacerdote torturado por los policías de la Gestapo en el andén de una estación ferroviaria, mientras en torno la muchedumbre ríe a carcajadas a la vista de ese despojo humano que se arrastra a cuatro patas y aúlla como un animal malherido.

La risa cruel es uno de los fenómenos más extraños, y es de notar que ésta pertenece, en mayor o menor grado, a manifestaciones colectivas. Por lo general, la risa es una expresión difícil de manifestarse en la soledad. Es un hecho bien conocido de todo actor teatral que una comedia adquiere su plena aceptación ante una sala repleta en cambio en las salas escasamente pobladas de público, la gracia y el chiste del actor caen en el vacío sin encontrar eco. Es poco probable que un hombre solo, al escuchar un programa cómico de la radio, al leer un libro gracioso, estalle en carcajadas. En cambio, la misma persona al encontrarse en un teatro estallará en carcajadas ante bromas que en la soledad de su cuarto apenas si la hicieran sonreír. Con más razón

son manifestaciones colectivas las risas crueles, puesto que el individuo, cuando se trata de un ser normal, jamás podrá llegar a los excesos frecuentes en una multitud.

Donde mejor se puede analizar los síntomas de la jocosidad con amagos de esa "insensibilidad que de ordinario acompaña la risa". (H. Bengson) es en los espectáculos cómicos, cuando éstos no han adquirido un mayor grado de refinamiento. La risa de la multitud medieval, en los carnavales, durante la elección del "Papa de los Locos", tenía precisamente ese tono de inconsciente y gratuita crueldad, tan frecuente en los seres primitivos. La muchedumbre se divertía buscando al más feo, al más grotesco, al más deformado para coronarlo rey de la fiesta. ¿Por qué reía la gente a la vista de una Quasimodo? La misma pregunta cabe ante los motivos de risa del espectador de la Comedia del Arte, ese teatro popular por excelencia. El espectador reía de los burlados, de los engañados, de los personajes jorobados y apaleados. ¿Y cuál era el resorte sicológico que hacía brotar la risa del espectador ante la comedia de Molière en el siglo XVII? El autor francés se complacía en especial en crear escenas de servidumbre apaleada por sus amos; más palos percibía el cocinero o el criado, más y mejor se desternillaba de risa el público. Con o sin razón, Jean Jacques Rousseau llamaba inmorales a las comedias molierescas, por considerar a los padres engañados, a los maridos burlados o a los domésticos apaleados muy poco motivo de risa. Y asimismo, ¿cuáles son los resortes sicológicos que hacen estallar la carcajada en los circos? ¿De qué se ríe el público en los circos? De un payaso a veces adornado de lentejuelas y otras veces desharrapado, que recibe las bofetadas. Se considera necesario suprimir de las pantallas caseras la violencia, en cambio se lleva a los niños desde su más tierna edad al circo y se llama al payaso poeta del pueblo.

Cuando en las postrimerías del siglo pasado el invento de los hermanos Lumière se tornó amago de arte y en la pantalla muda asomó la risa, los bufos hubieron de buscar una comididad nueva, de situaciones, de gestos, de movimientos, de muecas y payasadas; una comididad que entrara por los ojos y remplazara a la palabra. El ingenio, el chiste, la picardía, el retruécano, toda la gracia y a donaire de la comedia evolucionada quedaron relegados al teatro. El cine descubría sus propias leyes de la risa —el gag— y en la pantalla aparecía un género que podríamos llamar la "comedia de los cómicos" o "de los payasos", con raíces en la Commedia dell'Arte, en la pantomima, en el circo y en los personajes molierescos. A menudo una brutalidad grosera y una violencia burda presidia el humor de la Keystone —"la fábrica de risa" más importante de Hollywood— y la comedia de los norteamericanos, reyes del

género, no prestaba mayor cuidado a la intriga ni a la lógica y basaba su comididad en situaciones hilarantes, en coincidencias descabelladas, en palos, bofetadas, persecuciones, tartas a la crema y sobre todo en las actitudes y el modo de ser externo, grotesco, del personaje cómico.

La mayoría de los bufos más famosos, desde la época primitiva del cine hasta hace pocos años, centraba su comididad en alguna tara física, en alguna deformación o en la fealdad y creaba —no porque la meancolía fuese un sentimiento innato en quienes se dedican al “triste oficio de hacer reír”, sino porque los empresarios se lo exigían— tipos ridículos, deformes, tontos o desdichados. El gordo John Bunny hizo reír a nuestros abuelos ocupando la pantalla con sus 120 kilos, y aun cuando era un excelente actor, no eran sus méritos histriónicos los que determinaron su éxito, sino su apariencia física, su fealdad y sobre todo su enorme gordura; Ben Turpin, el Romeo Bizco, como lo apodaban, debía su fama precisamente a su acusada bizquera; Buster Keaton, con su máscara macabra de criatura en el umbral de la demencia; el Gordo y el Flaco; el Alto y el Bajito; los Hermanos Marx, con la mudez de uno de ellos como principal atributo cómico, y el más famoso de la Keystone, Roscoe “Fatty” Arbuckle, con sus 150 kilogramos y su rostro anñado, cuyas dotes artísticas eran inferiores a las de sus compañeros y sin embargo, merced a su apariencia física logró trepar a la más alta cima de la fama. Y cuando el bufo no era ni gordo, ni bizco, ni feo, tenía que ser chiquito, débil, pobre y desdichado, para permitir a los demás ejercer su sadismo en su persona, como era el caso de personaje creado por Charles Chaplin.

¿Qué es lo que provoca la risa en la oscuridad de las salas a la vista de esos seres deformes sucios, feos o golpeados por la suerte, que exhiben su desdicha como la exhibían los enanos o los monstruos en los castillos y ferias medievales? La comedia de los norteamericanos reimplantó la norma del cómico feo y deformé cuando los europeos la habían abandonado desde la Edad Media. Los públicos del mundo entero la aceptaron, jocosos. Al parecer no había cambiado gran cosa la sicolología popular desde aquellos tiempos lejanos cuando en las plazas públicas la Commedia dell'Arte hacía reír a las multitudes de los palos dados y recibidos por Pierrot y Pantalones.

El triunfo de Max Linder se impuso, allá por las primeras décadas de siglo, como para desmentir a quienes pretendían necesaria la caricatura para provocar la carcajada. El cómico francés no recurrió a deformaciones físicas, ni se tiznó el rostro, ni usó peluca bufona ni vestimenta desmañada. Continuó siendo en la pantalla lo que era en la vida: un joven sonriente y elegante, con polainas de paño, guantes blancos, sombrero de copa y bastón desenvuelto; la encarnación de la elegan-

cia parisense apenas algo humorísticamente recargada, pero que el público del mundo entero tomada por moneda de buena ley. Creó una parodia levemente burlona, pero sin maldad, del dandy hijo de buena familia, provisto de excesivos medios económicos, noctámbulo, amante de la parranda, algo alocado, a quien suceden infinitas tribulaciones por falta de juicio y de experiencia, pero a quien todas las muchachitas en la sombra de las salas cinematográficas están dispuestas a entregar su corazón. Chaplin, quien lo llamó su “maestro”, lo más

chaplinesca, en la misma cinta, cuando el judihuelo, al salir del hospital donde permaneció durante varios años con la memoria trastornada por una herida de guerra, del 14, se va a quejar a la policía alemana de que unos miembros de las Secciones de Asalto de la Gestapo pintaron en sus vidrios la palabra “Yude” (judío). La comididad del mimo inglés se construye permanentemente sobre el drama, y he aquí cómo, paradójicamente, el más grande de los cómicos de la pantalla se halla más cercano al drama, cuando no de la tragedia, tan cercano que el teatro dramá-



Foto: Sterns/Strelow.

probablemente se inspiró en el dandy de Linder para crear a su vez la caricatura del dandy londinense. Pero el suyo no pudo escapar al espíritu del “judío errante”, y enseguida se transformó en el vagabundo tragicómico que conquistó el mundo.

¿Hay algo más triste que la risa chaplinesca? A la vista de ese hombrecillo de mirada melancólica, harapiento y desamparado, es cuando más angustiosamente surge la pregunta: ¿Por qué ríe la gente? Según Chaplin mismo explica, “su secreto de hacer reír” consiste en colocar a una persona en situación ridícula y embarazosa, pues: “en semejante situación el ser humano se torna objeto de risa para sus congéneres”. ¿Hay algo más triste? Luego, Carlitos agrega: “... aún más chistoso resulta la persona ridiculizada que, pese a ello, se niega a admitirlo y se obceca en guardar su dignidad”. ¿Algo más desolador?

En las cintas de Chaplin, la risa surge por motivos completamente ajenos a la alegría. Cuando, en *Garlitos, armas al hombro*, el sargento le ordena caminar “con los pies hacia dentro”, reímos ante los esfuerzos del desdichado recluta por modificar su marcha de pato. ¡Pero nada más triste! Cuando Carlitos, el judihuelo de *El gran dictador*, a punto de ser colgado, responde, con la soga al cuello, al interés de su ex oficial: “Gracias, estoy bien”, reímos por lo absurdo de la pregunta y de la respuesta en semejante situación. Pero nos avergonzamos de nuestra risa, y Chaplin quiere que así sea. Y nada más trágico que la ocurrencia

tico de vanguardia lo tomó como uno de sus protagonistas.

*
Los críticos y los historiadores del cine se sorprenden por la falta de nuevas figuras de bufos dignos de remplazar a los maestros del género, que van desapareciendo. ¿Son los grandes bufos los que llevan a faltar, o bien es el género de “comedia de los cómicos” la que se ve agotando y decae?

Con la madurez del cine, también maduro el público al dejar de ser diversión de feria y asentar sus reales en el dominio del arte, con su ciencia y su filosofía, es natural que su risa dejara los estratos de la Commedia dell'Arte y del circo. Las deformaciones físicas, los puntapiés y los palos ya no hacen reír a nadie, ni siquiera a nuestros niños educados en el sicoanálisis y los misterios de la cosmología. Hasta los grandes circos tratan de remplazar a menudo al payaso de peluca movediza y nariz roja con la excentricidad de jóvenes y bien parecidos acróbatas o bailarines. Para provocar la hilaridad del niño, los dibujos animados han ido desplazando la fuente de la comididad del hombre burlado, hacia los animales en las mismas condiciones: el ratón se burla del gato y le hace toda clase de malidades, el gato da de palos al perro; el perro asusta al pájaro y el gato termina por comérselo. ...una “Keystone” de zoológico. En definitiva, los animales presentan, como en las fábulas, todas las ridiculeces y taras inherentes al género humano.

Y a su vez, un extraño fenómeno

transforma todas las reglas de creación en el campo de arte dramático: los personajes chaplinescos y al estilo de los hermanos Marx dejan la comedia para pasar al drama, hasta a la tragedia; se tornan “héroes” de teatro de vanguardia, de las obras de los Beckett y de los George Schehadé. Las más altas expresiones del arte dramático contemporáneo tratan de obtener lo trágico por medio de lo cómico. Las explicaciones son varias, complejas y distintas para cada autor, pero el hecho en sí, sigue en pie: la tendencia de la dramaturgia contemporánea es transformar al “héroe” en un personaje grotesco, persiguiendo por la fatalidad, pero ya incapaz de enfrentarse a la voluntad de los dioses.

Un personaje chaplinesco fue la protagonista de *La Strada*, interpretada por Julieta Masina, en quien se trató de ver un émulo femenino de Chaplin. Resulta empero difícil llamar cómica a esa actriz eminentemente trágica, o por lo menos el papel de Gelsomina lo era. Si la mayoría de los payasos emplea su máscara como un instrumento cómico, Julieta Masina la usó estrictamente como un descarnado grito de soledad, de aislamiento, de diferenciación. Fellini no creó su personaje para hacer reír, sino para todo lo contrario, para despertar compasión. En el cine fue el primero, y tal vez el único, en emplear el personaje chaplinesco como alma de un drama.

En cambio, los cómicos de última hora, han dejado de ser payasos desgreñados, bizcos o gordos: el “héroe de la nueva comedia o mejor dicho el héroe nuevo de la comedia vieja, es un joven galán que si no es precisamente bien parecido, lo compensa batiendo todos los récords de genialidad en los tests de sicolología. Es el provinciano que llega a la gran ciudad, y la conquista; es el inventor que se enfrenta a los intereses de las finanzas, de la gran industria y de la banca; es el pícaro que encuentra el medio para burlar a la policía y sacar una fortuna del país ante al vista de sus perseguidores. . . Si los franceses han creado al bufo conquistador y donjuanesco, con Max Linder y los norteamericanos han dado vida a los más famosos cómicos grotescos, en cambio los ingleses han inventado al cómico inteligente de última hora, lo han puesto a la orden de día, empezando con aquel inolvidable *Hombre del traje blanco*, y con su última humorada: *Un cartero en apuros*. Y si las películas de Tati son francesas, Tati mismo tiene un humor inglés.

Podría decirse con cierto viso de verisimilitud que México queda como el último reducto de la comididad clownesca, de los Gordos y de los Flacos, de los Locos y los Greñudos, de los Resortes y de los Palillos, de los malhablados y de los sin habla. Pero, hasta en nuestro país, la afición por el personaje de la tarta a la crema o del lengua de soez se reduce cada vez más, y hasta los niños actuales prefieren cada vez más a Bat Masterson que a Resortes.

TEXTO PUBLICADO EL 9 DE FEBRERO DE 1964 EN EL GALLO ILUSTRADO

la incógnita de

?

existió teatro prehispánico? La idea de un teatro en aquel mundo aislado de todas las viejas y conocidas civilizaciones, en aquel mundo de la América precolombina que se nos antoja como un planeta misterioso, se hace casi imposible, casi ilusorio. Y no obstante, en aquella inmensa isla rodeada de océanos y mares que era el desconocido continente, había manifestaciones teatrales. Poco nos ha quedado de todo ello, fuera de las menciones de algunos evangelizadores preocupados por la cultura de los indios de la Nueva España, como Fray Diego Durán y Fray José de Acosta, que hablan de la capacidad histrionica de aquellos pueblos. En cambio, nada, o casi nada, permanece de los textos de aquellas representaciones que los conquistadores encontraron a su llegada. Textos que se transmitían de boca en boca a través de las generaciones y que suponemos eran hereditarios de todas unas dinastías de actores, y que al prohibir la Iglesia los espectáculos idólatras, se fueron perdiendo en la memoria de la gente.

Poco, muy poco se pudo salvar. De las obras prehispánicas se lograron recuperar, como un incalculable tesoro, que nos abre la vía a fundadas suposiciones, dos o tres piezas, de las cuales sólo una tiene mayor o menor viso de autenticidad. La farsa *El güegüense* es obra de lengua náhuatl ya posterior a la Conquista y su valor reside en los elementos autóctonos que conserva, con sus danzas folklóricas, sus máscaras y su personaje típico de Huehuetzin, viejito, farsante. Lo mismo sucede con Ollantay, tragedia inca, hermosísima, pero demasiado sospechosa de haber sido sometida a las influencias de autores de época colonial.

Nos queda la soberbia tragedia-ballet, de lengua mayense, *El rabinal Achi*, o *El varón de rabinal*, cuyo descubrimiento se debe a la pasión del padre Carlos Esteban Brasseur de Bourbourg, cura párroco de Rabinal, ciudad relativamente pequeña de Guatemala, donde durante 300 años los indios del lugar, lejos de



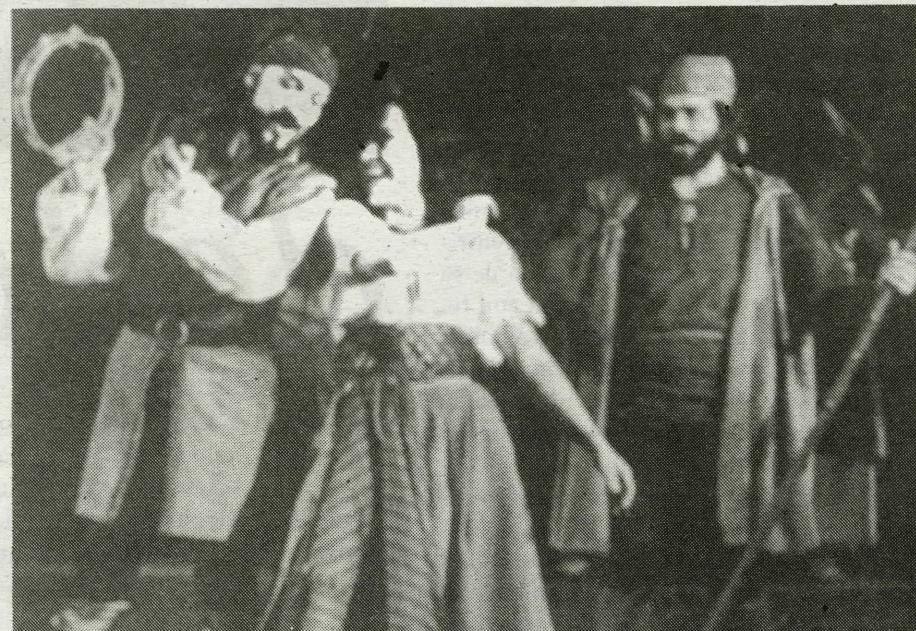
Fuenteovejuna, dirección colectiva.

la vista del hombre blanco, representaban ese drama nacional, en el misterio de sus ceremonias autóctonas.

Fue en el año 1855 cuando el abate Brasseur de Bourbourg logró que el印io Bartolo Ziz, actor del drama por herencia, le dictara la obra en reconocimiento de un favor recibido. El erudito la tradujo al francés, traducción que, al dejar descontento al profesor Georges Reynaud, historiador de regiones precolombinas en la Sorbona de París, le mereció otra. Este segundo texto sirvió de base al escritor guatemalteco,

el muy fino estilista Luis Cardoza y Aragón, para una traducción española realizada en 1929, en tanto en 1933 el profesor Francisco Monterde llevaba a cabo otra, donde reducía los tres actos del original a dos.

Obra de extraña belleza lingüística, muy reiterativa, en su arcaico modo no sólo de repetir los saludos rituales, sino en el de repetir las mismas imágenes, ideas, palabras y frases, como dominada por una pobreza visual del mundo. En cambio, los diversos matices síquicos de sus personajes, son dignos de una



Fuenteovejuna, dirección colectiva.

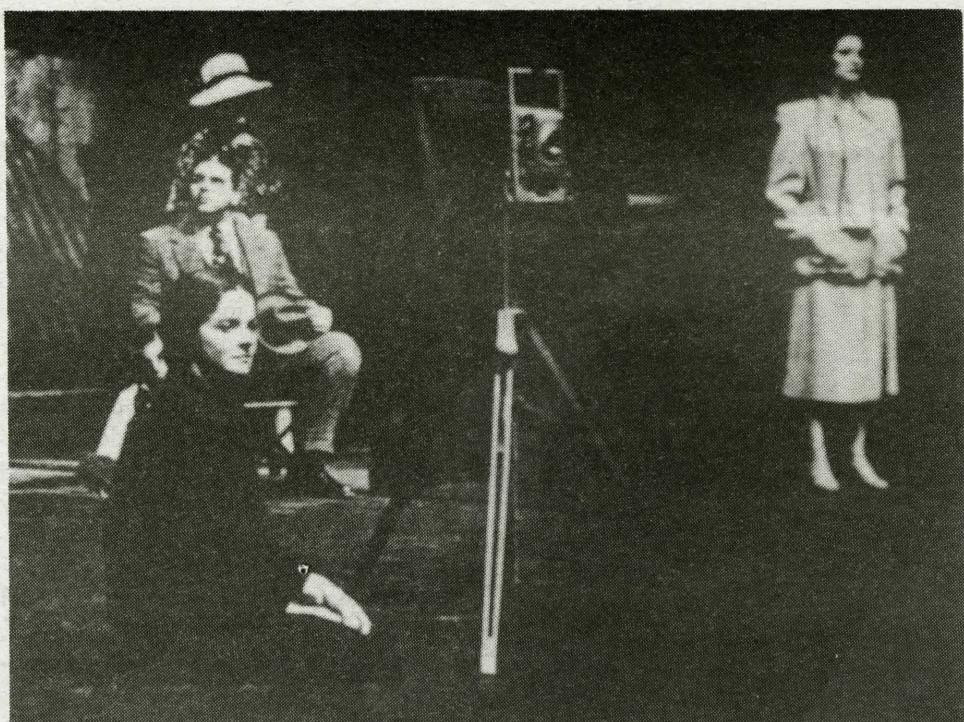
cultura más avanzada, con la bondad comprensiva del jefe supremo, Cinco Lluvia, el coraje guerrero que no perdona, del Varón de Rabinal, y sobre todo la complejidad de su adverario, el Varón de Queché, ya tigre, ya serpiente; ya águila, ya zorro; anteponiendo en algunas ocasiones la temeridad a la estrategia, y en otras sirviéndose de la diplomacia en detrimento de la dignidad. La brevedad de tema: la captura del señor de Queché por el protagonista; y la no menor brevedad del conflicto: perdonar o condenar al cautivo, venciendo la ley de la venganza, que el prisionero acepta con altura de ánimo; brevedades que prolongan los excesivamente largos diálogos, los reiterativos coloquios, no sólo admiten, sino exigen la síntesis de dos actos en lugar de los tres originales, tal como lo redujo el profesor Francisco Monterde.

Manifestación aislada? Gema en un desierto? Cualquier lógica anula tal suposición. Se imponen la idea de que formaba parte de toda una secuencia literaria, de toda una secuencia teatral.

Mas, aunque no existiera semejante manifestación teatral en el mundo aislado de las civilizaciones precolombinas, tendríamos que inventarla. Cuántos entremeses, pasos, loas del teatro clásico español que descubren nuestros jóvenes directores no poseen mayor gracia que *El Güegüense*; cuántas rebuscadas farsas de la Comedia del Arte no poseen mayores valores que algunos poemas costumbristas náhuatl. El manuscrito de *Los Cantares Mexicanos* presenta múltiples posibilidades de dramatización, el Popol Vuh da otras con su magia y riqueza lingüística. En los manuscritos de la España medieval nuestros jóvenes directores buscan un teatro que les enseñó a gustar el maestro Francisco Monterde, con sus Berceo y Arcipreste de Hita, con su mester de juglaría y su mester de clerescia. ¿Quién enseñará a nuestros egresados de las escuelas dramáticas a gustar de un teatro prehispánico, a descubrirlo, a inventarlo en caso de necesidad?

rabinal ACHI

TEXTO PUBLICADO EL 14 DE ENERO DE 1970, EN CULTURA DE HOY



Tina Modotti, versión y dirección de Ignacio Retes.

me despertó con un grito en la noche.

Las sombras en su derredor trascían turbia luminosidad de luna y de farol encendido en la esquina de la calle. Un vago rumor a tranvías lejanos y música de mariachis llegaba de alguna parte mezclada al susurro del viento en el follaje, y la copa del tilo añejo en el jardín se agitaba inquieta tras el débil resplandor del cristal de la ventana.

El hombre entró apresurado, la chaqueta del pijama entreabierta sobre el pecho velludo, los ojos hinchados de sueño.

— ¿Qué te pasa mujer?... — Por qué gritas? Ella susurró inconsciente:

— Armando!...

— ¿Qué?... — ¿Qué dices?... — preguntó el hombre, y su acento alemán sonaba más gutural que de costumbre.

— ¡Nada!... ¡Nada!... Déjame dormir...

El alemán se encogió de hombros, estaba habituado a los caprichos de su mujer, y volvió al lecho muelle y cálido.

La mujer permaneció despierta, con los ojos muy abiertos en la noche. Le costó esfuerzo volver en sí; ubicar en su mente el sitio, el dormitorio, la casa. Era su casa, su dormitorio, su cama, la misma donde había pasado tantas noches de serena monotonía. Era la misma casa donde cada recoveco le resultaba familiar, con el tilo añejo en el jardín, frente a los ventanales, y su lujosa recámara recargada de adornos y el colchón americano de ressortes; con el piano, la discoteca, y la colección de monturas inglesas tan cara a su marido. Y ahí estaba, en la habitación contigua, el hombre rubio, el extranjero, sumergido en el sueño plácido, de los que poseen la conciencia limpia. Era su casa donde había vuelto, y vuelto al ritmo inexistencial de antaño, el ritmo vago, lento y monótono de las horas que huyen.

Le tomó tiempo volver a la calma: ¿Calma? ¿Podría realmente recuperar la calma alguna vez? ¿Acaso deseaba recuperarla? Había algo de excitante, un goce doloroso en su angustia.

Transpiraba. Dejóse caer en la cálida hu-

medad de las sábanas, con los puños crispados entre los senos desnudos, y el torturante pensamiento volvió a hundirse como un clavo en la mente: "... ¿Y si aquella noche se hubiese ido con él? ¿Si hubiese seguido el deseo del hombre, del macho, y partido con él, tras él, junto a él?... ¿Por qué... por qué no lo hizo? ¿Por qué haberse dejado arrebatar por aquel estúpido, súbito e incomprendible arrebato puritano?... ¿Arrebato?... ¿Era el suyo en realidad tan sólo un acceso pasajero o lo llevaba, su puritanismo, en los remolinos de su sangre desde los tiempos inmemoriales de la cristiandad, dormido en lo más hondo de sus fibras sensibles como capa protectora?... ¡Ahora, él hubo partido! ¡Se había ido, tal vez para siempre, en aquella nave desconocida a la que imaginaba como siniestra y oscura mancha en el horizonte!... ¡Se había ido hacia los Mares del Sur en una aventura ignota, y tal vez jamás volverá! ¡Y ahora, lejos del deseo masculino lo añoraba con angustia infinita, con sordo dolor que le mordía las entrañas, y su sangre toda, cada célula de su piel, cada músculo, se rebelaban con furiosa añoranza por el abrazo perdido! Su sueño hallábase poblado de manos cálidas y labios voraces y bocas hambrientas, y cada fibra de su garganta y de su cuerpo gritaba su nombre, el nombre de él!

Con los ojos abiertos, en el silencio envolvente de su dormitorio, trataba de imaginarlo, imaginar aquella noche cuando ella desperdició uno de esos ínfimos segundos de intensidad que rara vez se presentan en la vida de uno. Y ahora hubiese dado su mano derecha por vivirlo ese instante desperdiciado.

— Armando... — murmuró en su susurro.

Armando apaga la luz de la lámpara en el velador. Ambos permanecen quietos en la oscuridad llena de ruidos vagos: de suspiros, de canillas goteando, de puertas abiertas y cerradas, de colchones gemientes, tendidos bajo las sábanas, desnudos uno contra el otro, con las manos del hombre, como dos bestezuelas, tibias, en



Foto: José ZEPEDA.

ZBÚ de la sirena

sus muslos, en lo más tierno y lo más caliente de sus muslos, con el rostro hundido en el nicho de sus senos, como entre dos frutos dulces de peral con las gotas encarnadas de rocío en las puntas, susurrando con voz ronca, ahogada: "Eres mía... mía... mía..."

¿Qué importancia podía tener el aspecto de aquella maloliente habitación de hotel de ínfima categoría, con las manchas de *rouge* en las sábanas y en la envoltura del rollo de papel higiénico sobre la repisa del lavabo? ¿Y qué importancia el olor a ratas, a excremento de gatos, a moho, a viejo, a sudor, a medicamentos preventivos?...

El hotel tenía la estampa de un gallo ro-

jo en el frente, y una puerta giratoria pintada de verde. Y hallábase en una calleja angosta, con muchachas gordas, pintarruecas, con rostros de ídolos chinos, a lo largo de ambas aceras, y un ciego tocaba el organillo en la bocacalle.

Así hubiesen sido tal vez el hotel, la calleja, la habitación donde la esperaba un instante corto, lento, fugaz, infinito de felicidad, si no hubiese todo sucedido de modo distinto.

En su soledad la mujer ahogó un grito: "Armando!... Ar-man-do!", como si pidiese socorro. Pero nada ni nadie respondió a su llamado. Saltó de la cama y descalza fue a apoyar la frente contra el cristal de la ventana. Fuera el viento manso agita-

TEXTO



SCA a perdida

ba en lento vaivén el ramaje del tilo.

...El auto rodaba por calles desiertas. Armando dio en voz baja una dirección al *chauffeur*, y todo sucedió tan de repente que apenas pudo ella darse cuenta. El carro se adentraba cada vez más en el silencio de las barriadas obreras. Las luces distantes se perdían a la vuelta de las esquinas, y los charcos reflejaban el turbio resplandor de los exigüos faroles. Acá y allá los focos de algún puesto de carnititas lanzaban un encogedor reguero de luz en cuya blanca neblina movíanse en fantasmagórica visión las silenciosas figuras de noctámbulos, y a sus pies, en silencio de muerte, los perros hambrientos. Había llovido toda la tarde, pero ya des-

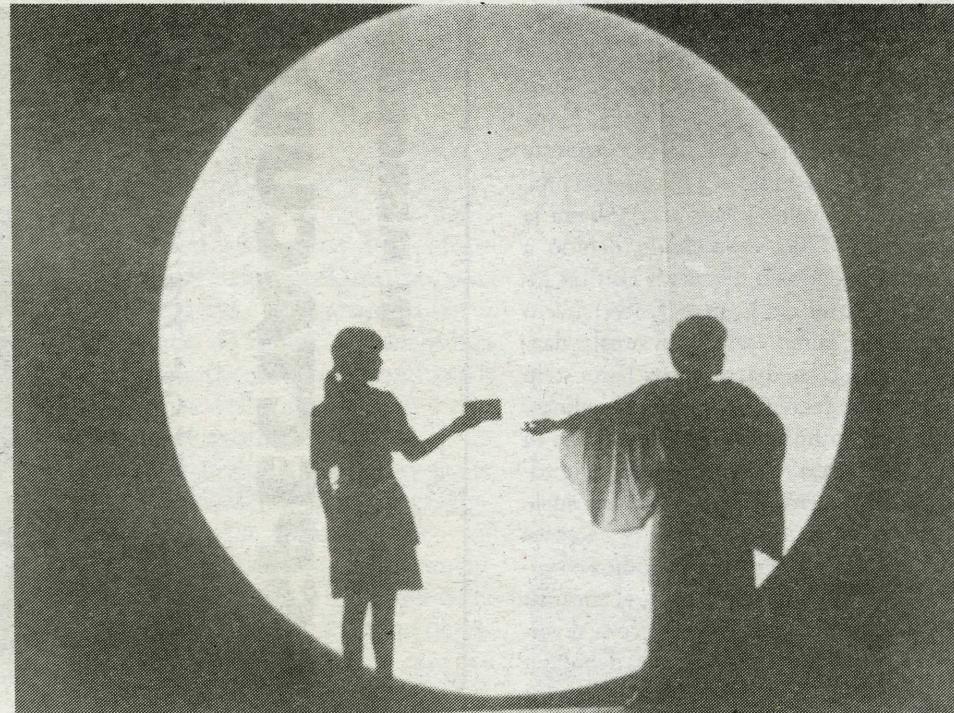
pejado el firmamento sembraba estrellas en los charcos claros que emergían entre nubes poliformes. Era noche tibia, y sin embargo ella temblaba toda bajo su impermeable inútil. De pronto en un susurro, interrogó, la boca contra el rostro del hombre:

—¿Dónde me llevas?

Y él, en el mismo susurro, como una continuación del mismo aliento:

—¿Qué te importa?... Adonde podremos estar solos...

En vano trató ella de captar su mirada. El miraba derechamente ante sí, sin volver el rostro. De pronto mordióle un dedo, el anular suave y entumecido de frío



Con dirección de José Estrada. *De pétalos perennes*.

que estrechaba entre sus manos.

—Vamos en busca de la sirena perdida... —dijo con una extraña sonrisa torcida.

Luego ambos callaron, mientras el carro rodaba por callejas estrechas, entre la doble hilera de cantinas y cafés chinos donde aullaban las vitrolas canciones sentimentales de Agustín Lara. Ella se sentía embargada por una indecible angustia que se le atascaba en la garganta como un nudo corredizo. De pronto dijo muy quedo, con voz infantil de súplica.

—No quiero, Armando, no quiero...

Y él:

—No seas tonta... tonta... tontita... —y le volvió a morder el dedo anular, en el sitio donde llevaba el anillo de bodas.

Algo se rebelaba en ella. ¿Cómo había llegado hasta este interior de automóvil, junto a un hombre casi extraño que deviaba el rostro en silencio y la llevaba Dios sabe dónde?

Estuvieron juntos en la fiesta de aquella americana medio loca que derrochaba una fortuna en la compra de cuadros y siempre andaba enamorada de algún pintor. Armando la había llevado y ella, en un principio sintió algo descorazonada en ese ambiente nuevo para ella. A poco llamó la atención su rostro de extraña: su aspecto o simplemente la novedad, entusiasmó a algunos y se vio rodeada de atenciones. Armando parecía relacionado con todo el mundo y por sus funciones de periodista en los mejores términos con todo el mundo. Ya al llegar parecía excitado por una buena dosis de alcohol y en el transcurso de la velada siguió bebiendo sin descanso; las copas no le hacían mella: la mirada algo turbia, el abrazo trémulo y nada más.

Con paso lento y seguro la fiesta degeneraba en orgía. En el arte de beber, de reír, de amar, las yanquis les ganaban a todos; su capacidad para el alcohol, la alegría, el ruido y el escándalo, resultaba insonable. Tiró al suelo su ropa una de ellas, y al despajarla de vestimenta su desnudez apareció rubia, helada y flaca, con los pequeños senos colgantes, como tallada en blanda madera de álamo. Se lanzó

en una salvaje danza guerrera, con pequeños gritos estridentes de piel-roja. La gente en torno reía, esfumada en la niebla acre de tabaco y quizás también de marihuana.

También ella trató de vaciar unas copas, fastidiada ante la alegría que la dejaba indiferente, pero las bebidas fuertes le hacían daño, la mareaban y le daban sueño. Luego, cuando el dramaturgo recién llegado trató de abrazarla, Armando la sacó de allí, y el aire fresco la envolvió como un manto húmedo. El le echó su impermeable en los hombros y la estrechó contra sí con una especie de furia: —“Ahora te voy a raptar!...” le susurró al oído.

La mujer se mordía los puños de angustia: “...Y si hubiese accedido?”, volvió a pensar por centésima vez y el solo pensamiento le hizo daño, un daño físico, un dolor agudo que se le hundía en la carne como un puñal. “Por qué... por qué no se le entregó con todo su cuerpo anhelante, con toda su sangre en efervescencia, con los dientes clavados y los labios en sangre, con cada músculo y cada célula de su piel...?”

...El automóvil había dado media vuelta y Armando le dijo en un último susurro:

—No te lo perdonaré jamás!... —y de nuevo permanecieron ambos callados.

Luego se apareon del coche y pasearon por callejas silenciosas y desiertas, se sentaron en un banco aún húmedo de la lluvia vespertina, volvieron a caminar, pasaron frente a su casa, y de nuevo se alejaron. Ella colgada de su brazo, él, huracán, tosco, brutal: —“No te lo perdonaré jamás”. Y frente al portal de una antiquísima iglesia abandonada le dijo, mientras estrujaba su cara entre sus manos y le besaba la boca, los ojos, los lóbulos de las orejas, con furia, con rabia desesperada: “Así lo quisiste, pero te arrepentirás... tonta... tonta... tontita...”

Y desapareció en la noche tal vez para siempre. Se fue en busca de la sirena perdida.

* Texto inédito que será publicado en el libro de la autora que se publicará en la colección Periodismo Cultural, del CNCA.

este *In memoriam* basado en la vida y obra de Manuel Acuña resulta poco respetuoso de la personalidad del poeta que cayó víctima de los encantos de la extravagante Rosario Peña. Y fue precisamente esta falta de respeto, este no tomárselo en serio a Manuel Acuña, que hizo el valor y la gracia, y hasta la originalidad del espectáculo debido a Héctor Mendoza. Realizada con sus jóvenes actores del Centro Universitario de Teatro, la representación aunaba danza, canto, comedia, drama y hasta strip tease tanto femeninos como masculinos. Pero era lo humorístico y lo burlón lo que prevalecía. Y aunque en la parte cómica se exageraba el tono —como suele sucederles a los autores y actores dramáticos— era en los episodios cómicos donde residía la frescura, el encanto de la representación. El público se divertía sobre todo con las danzas, debidas a Ruth Noriega, que se inspiraba en los bailes de moda de la época. En cambio, cuando al final, en los últimos episodios, el autor-adaptador y director, Héctor Mendoza, trató de introducir el tono dramático al expresar la desesperación que después de la muerte del joven poeta embargó a Rosario, las cuatro actrices que interpretaban el mismo personaje en sus diversas facetas, parecían furias desatadas y el espectáculo se ha-

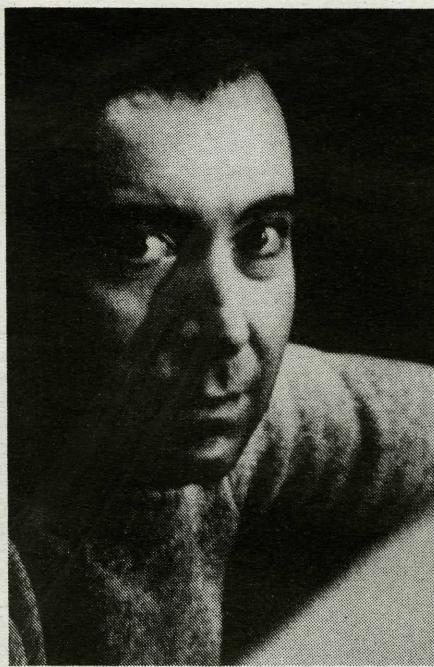
No es hombre de teatro José Revueltas. No obstante, es un hombre de teatro el que le rindió el más hermoso, el más desgarrador y el más terrible de los homenajes, que a la vez me parece uno de los más importantes espectáculos que hemos visto en 1975 en un escenario capitalino. Un acto que se debe a Julio Castillo, y que liga al nombre de ese joven director escénico para siempre —sí, para siempre, en la corta eternidad que es el arte— al nombre del más nacional y a la vez el más universal de nuestros escritores. Creo que ya nunca podré recordar las novelas de Revueltas, sin de inmediato tener presente este casi anónimo espectáculo ofrecido en el teatro Celestino Gorostiza durante dos únicas noches, ante un reducido público. Un espectáculo que durante más o menos una hora y media me mantuvo con el rostro bañado en lágrimas y el corazón destrozado.

Julio Castillo no dramatizó ninguna de las obras de Revueltas. Con un cuento de *Dormir en tierra*, y con un fragmento de *Los errores* creó dos actos cuyos textos —sin cambio alguno, sin escenificación y sin diálogos— leía una de las jóvenes actrices del reparto, en tanto en el escenario, con un mínimo de escenografía debida a Fanny Rabel, la acción se desarrollaba en una especie de coreografía, que no era del todo pantomima, ni tampoco drama, sino algo nuevo, sin palabras con sólo rarísimas exclamaciones. Algo nuevo, realizado como 20 años después de que el autor

IN MEMORIAM

ESPECTÁCULO

de héctor mendoza

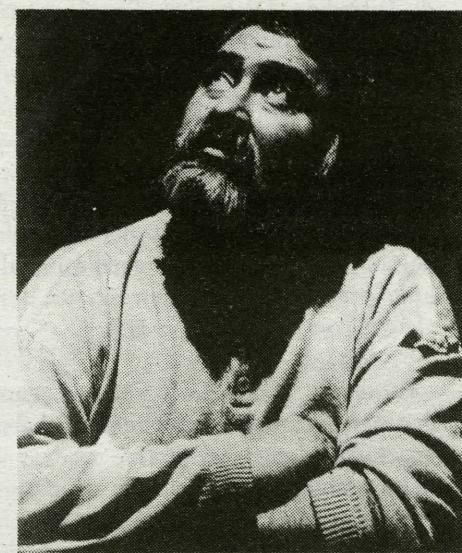


Héctor Mendoza.

llaba al borde del ridículo.

Tampoco me gustaron las largas escenas de desnudos, sobre todo los masculinos. Un hombre desnudo, que se planta de frente al público y permanece en esta postura durante diez minutos recitando versos y leyendo una supuesta carta, deja de ser gracioso para transformarse en algo muy desagradable. Hoy

se considera el miedo al desnudo en el escenario como trasnochada gazmoñería. Juicio que no me espanta. Me ha gustado el desnudo que introdujo Héctor Mendoza en *Reso*, porque me parecía lógico, de corta duración y estéticamente impresionante. En *In memoriam*, se me hace gratuito y estéticamente fuera de lugar. Desde luego, se me puede sostener



Julio Castillo.

haya escrito sus obras y, sin embargo, creo que nadie hubiese podido expresar con igual comprensión el espíritu de Revueltas, como Julio Castillo a través de su adaptación coreográfica.

Este joven director, que a menudo exagera los gritos y los retorcimientos de sus actores, esta vez logró el más hondo dramatismo con una especie de severidad, con una relativa modestia de medios. ¿Para qué exagerar? “El mundo de Revueltas es, para desgracia de todos, el nuestro —dice en su prólogo Eduardo Lizalde— un feo mundo, un deleznable universo de abyecciones que nos resistimos todos los días a mirar de frente y que Revueltas se empeña en vivir, en re-

crear, en hacer constar... como si rasara con sus textos sobre una cicatriz dolorosamente mal cerrada...” Así nos presenta sus “Ratas” Julio Castillo con este personaje que va siendo devorado por las bestezuelas, tanto en sentido zoológico como humano... y el hombre... pobre hombre desvalido, sin defensa, de repente se pone a llorar a gritos, en tanto las ratas, disciplinadas y despiadadas, se alejan al paso militar de un redoble de tambores. Unos tambores —que como las campanas de Hemingway— redoblan por ti, por mí, por todos nosotros, y sobre todo por Revueltas.

En su *Dormir en tierra* la coreografía, o la pantomima, en realidad no se

EMOTIVO

JULIO CASTILLO

homenaje a revueltas

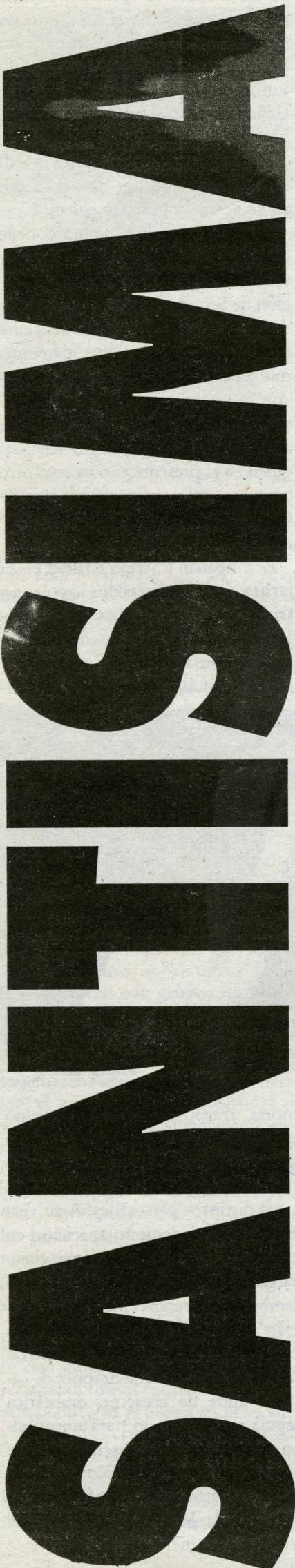
que en un prostíbulo todo el mundo anda desnudo, o por lo menos es natural que la gente se encuentre en semejante estado. Todo ello pudo resultar gracioso si se hubiera detenido en el baile donde todo el conjunto se quita la ropa. Y sobre todo si se hubiera detenido en el momento cuando el strip tease llegaba a medio cuerpo. ¡Qué empeño tienen los artistas de vanguardia en no dejar nada a nuestra pobre imaginación! Sin duda, por más desnudos que se exhiban en un escenario, no soy partidaria de la censura que los prohíba. Es asunto del público, que le guste o disguste.

Con sus altibajos, con sus hallazgos felices y sus episodios de menor calidad, el *In memoriam* no deja de ser un espectáculo divertido, gracioso y original. Los ocho actores que se hallan en escena, cuatro mujeres y cuatro hombres: Rosa María Bianchi, Julieta Egurrola, Lucía Pailles y Margarita Sanz, así como las figuras masculinas: José Caballero, José Luis Cruz, Jaime Estrada y Carlos Mendoza, que interpretaban ya sea a Manuel Acuña, ya sea a Rosario Peña, o a diversos personajes, resultaron todos excelentes, no sólo como actores sino como bailarines, temperamentales, disciplinados y entregados por completo a su arte.

cómo llamarla porque creo que nuestra escena moderna aún no le encontró un nombre específico a este género, tampoco sé cómo se llama el cuento, pues la coreografía era tan bella en su expresión plástica que a veces me olvidaba de escuchar el texto y perdía el hilo del acontecimiento. Entonces inventaba mi propia interpretación de las imágenes que debían relatarme la historia de un músico, pero a mí se me hacían —en esta armonía de los bastones, únicas “armas” de los actores— como la historia de la música, desde sus primeros tiempos, desde el primer hombre que, desnudo, inventó un instrumento musical. Y de repente, la historia de la música se tornaba historia de la pintura. Lo que no era fácil de comprender en Revueltas, en él, que, novelista, tiene tal pasión por la música que la hace con palabras, y tiene tal pasión por la pintura, que inventa sus propias teorías. Pasión por una y otra de las artes que le viene de sus dos hermanos mayores ya desaparecidos: Silvestre Revueltas y Fermín Revueltas...

Y cuando se terminó el espectáculo y fui a dar a Castillo el más sincero y admirativo de los abrazos, y él, con lágrimas en los ojos y temblando —como sólo saben temblar los auténticos artistas siempre inseguros— me preguntó: “¿Te gustó... te gustó?” La expresión “gustar” se me hizo demasiado pobre para transmitir lo que sentía, que sólo pude contestar: “No lo sé; tengo las entrañas desgarradas y el corazón deshecho...”

TEXTO PUBLICADO EN 1975



de sergio magaña

basándose en la novela *Santa* de Federico Gamboa, el conocido dramaturgo nacional, Sergio Magaña, creó una obra teatral que bajo la dirección de Germán Castillo y bajo los auspicios de la UNAM, se presenta actualmente en el Teatro Santa Catarina. Se hace bastante difícil comprender en qué puede semejante tema interesar en nuestros días a un juvenil público universitario. Lo hubiésemos tal vez comprendido si el autor hubiera enfocado el ambiente de prostitución, que es el original de la obra, desde el punto de vista social y de protesta. Pero el romanticismo de Gamboa permanece casi intacto en la nueva versión, con su historia de una bella muchacha campesina seducida por un soldado que abandonada y arrojada de su hogar encuentra refugio en la casa de madame Elvira, dueña de un lujoso burdel, donde se transforma en una de las más populares figuras del mundo de la prostitución mexicana de su época. Y si Magaña ha tratado de introducir unos breves episodios donde los *soldados de la Bola* se ponen en contacto con las elegantes y caras pupilas de madame Elvira, a quien consideran solidariamente como sus hermanas de miseria, esos episodios se hacen muy poco creíbles. Aunque la frase que el dramaturgo pone en boca de un *cliente*, el rico aristócrata Alberto Robles, despierta el entusiasmo del público por su aguda crítica. Robles, al entregar a uno de los *Juanes* un cheque para su causa se enfrenta con la indignación de la lógica y sensata dueña del establecimiento, lo que hace decir al irónico *mecenas*: "No se preocupe, al pasar los años, este dinero nos lo van a devolver con todos los intereses".

Aunque la figura central es, desde luego, Santa, la que me parece la más digna de aplausos fue Marta Verduzco en el papel de madame Elvira, género que no es muy habitual en ella y probablemente ésta sea la primera vez en su carrera que hace de dueña de una mancebía moderna. No obstante encontró el tono justo, con mucha ligereza, cierta picardía a la *française* que no dejaba de ser un vuelo de maldad, de crueldad y avaricia. En el papel de Santa a Diana Bracho le faltó quizás, físicamente, algo de frescura juvenil, sobre todo en las primeras escenas. Pero logró remplazarla por la intensidad que supo

imponer en sus escenas dramáticas. En el papel del ciego Hipólito, pianista en la casa de madame Elvira, enamorado de Santa, aunque nunca pudo verla, pero a la que imagina como lo más bello del mundo, Felio Eliel fue el excelente actor de físico extraño de siempre. Mas, creo que le dio al personaje un tono más realista y sencillo que los anteriores actores que solían interpretar al personaje en las diversas dramatizaciones de la obra de Gamboa con un tono de galanes románticos. Lo único que podría reprocharse al Hipólito de Eliel es el maquillaje que aplicó a sus ojos para hacerlos más impresionantes, como ceguera, debido a una enfermedad. Lo que resultaba bastante desgradable. No entiendo por qué no volvió a usar los anteojos oscuros que empleó al iniciarse el primer acto. En el papel del señor Rubio, Jorge Humberto Robles dio muy bien la imagen del personaje prepotente, frío y sádico. El resto del reparto, formado por un grupo de actores jóvenes, fue muy correcto en sus interpretaciones.

La música, original de Sergio Magaña, con arreglos de esta estupenda compositora que es Alicia Urreta, sin llegar a grandes alturas, ni siquiera en su propio género de música popular, resulta empero muy alegre. Y tuvimos en el escenario una polka, un vals, un tango, un pasodoble, un bolero y hasta un blues. La mayor parte de la música la transmitían las grabaciones y como de costumbre no estaban muy bien sincronizadas con las voces en el escenario. Por fortuna, varias de esas canciones las cantaban en el escenario los propios dueños de la voz, como Felio Eliel. En cambio, ese conjunto que cantaba *Somos las sacerdotisas del amor* se me hacía bastante ridículo con sus trajes de odaliscas y su falta de coreografía, aunque tal vez, tanto el autor como el director, querían subrayar la ridiculez de las diversiones en semejante lugar.

Desde el punto de vista panorámico, esta *Santísima* nunca llegaba a exagerar el tono erótico, nunca caía en la pornografía, que sería tan fácil con semejante tema. Toda la obra y toda la puesta en escena de Germán Castillo conservaba el justo medio, la justa medida y sobre todo nunca caía en la monotonía. Lo que no dejaba de gustar y sobre todo divertir a un público ya más adulto.



Foto: José ZEPEDA.



El árbol de Elena Garro.



TEXTO PUBLICADO EN 1980

Ja primera obra del autor mexicano Jesús González Dávila fue presentada en 1970 y se refería al movimiento estudiantil de 1968 con mucha poesía y un cierto tono de misterio. Su título era *Fábrica de juguetes*. Desde aquella su primera obra teatral han pasado catorce años y el dramaturgo ha escrito ya diversos dramas y algunos —o tal vez todos los que no conozco— han tenido cierta influencia, más psicológica que política, del 68. También la presente obra, *El jardín de las delicias*, el programa de mano la anuncia como acontecida “tres a cuatro años después de 1968”. En realidad no le veo la razón. Todo lo que sucede en la aventura de esa pareja de enamorados, Luisa y Leopoldo, con su violencia y locura, con sus acusaciones a los padres por todas las desgracias y desviaciones de los hijos, ha tenido vigencia mucho antes y mucho después del 68. Ha entrado en la onda y sigue en ella, junto con el psicoanálisis y las teorías freudianas. Desde luego, hoy las razones que se buscan a los problemas sociales son

es un drama fuerte, a veces terrible, con mucha violencia y hasta terror. Con un realismo casi fotográfico, muy dentro de la corriente moderna, que en el montaje de José Estrada se torna más bien cinematográfico. Lo que parece natural si se toma en cuenta que José Estrada, que se formó en sus inicios como director teatral, pasó al cine en la última década. Ese realismo cinematográfico de Estrada no molesta, no exaspera, más

última noche, podría más bien llamarse *Jardín del infierno*, donde el misterio sucede en la cabeza del protagonista quien mezcla constantemente la realidad actual con imágenes del pasado. Acción doble, que entrecruza pasado y presente.

Más que la acción, es el ambiente, la atmósfera creada tanto por el autor como por el director, que impone el permanente interés del drama. José

de Toni Sbert va desde los elementos en la escena, hasta los que se encuentran fuera del escenario y asoman por la ventana: los letreros luminosos de la calle, que dan la extraña impresión que fuera de la habitación del hotel existe la calle, la multitud escandalosa, la lluvia y la tragedia desconocida aún, pero que ya se acerca a grandes pasos.

La representación cuenta con un grupo estupendo de actores. Sobre todo fuera de lo común es la actuación de Sergio Klainer como Leopoldo, un personaje atormentado, enfermizo, posiblemente demente, que aúna sus momentos de lucidez con momentos de locura. Interpretación que nos vuelve a demostrar cuán gran actor es Sergio Klainer, quien en el presente año ya creó otro personaje extraordinario: el Quijote-Cervantes de *Don Quijote murió del corazón*.

Acompañan a Sergio Klainer en *El jardín de las delicias* dos jóvenes actrices, excelentes ambas: Luz María Jerez como la atormentada, dolorosa Luisa, la amante de Leopoldo; y Liliana Abud, figura que en la me-

JARDÍN



El diabólico barbero de la calle de la horca.

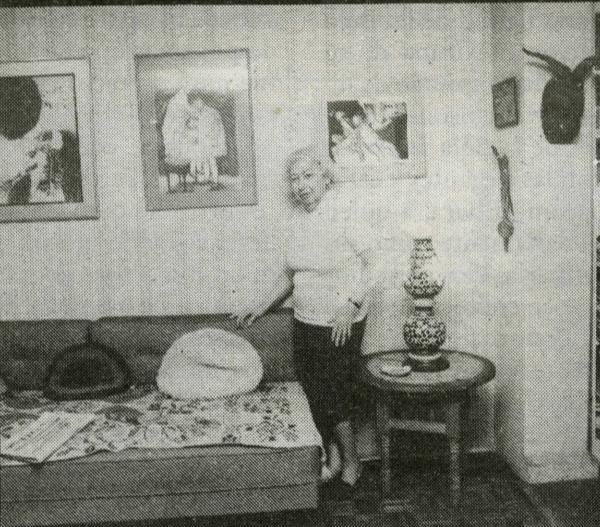


Foto: Francisco NAVARRO.



El extensorista de Felipe Santander.

mucho más políticas que hace 20 años. En cuanto a los dos personajes de *El jardín de las delicias* pueden presentarse con las mismas debilidades en cualquier momento, ayer y hoy, y probablemente mañana. Aunque hace veinte años, o quince, los jóvenes dramaturgos mexicanos llegaban a los festivales y concursos con la declaración mayoritaria: “Odio a mis padres y a mis maestros”, lo que hoy es ya más bien raro.

Pues bien, influencia del 68 o no, el drama actual de Jesús González Dávila, presentado en el teatro Wilberto Cantón bajo los auspicios de la SOGEM, en cuyo concurso nacional de las obras teatrales ganó el primer lugar, *El jardín de las delicias*

de las delicias

bien nos hace temblar y en lugar de destrozar los nervios, destroza el corazón y llega a lo más hondo del sentimiento. A veces recuerda el realismo de las películas francesas de entre las dos guerras. Mas, Dávila sabe entrelazar su realismo con un tono de misterio y poesía, al cual Estrada impone una nota desgarradora. Este *Jardín de las delicias*, nombre irónico que el dramaturgo adjudica a un hotel de paso, donde transcurre la noche de huida de los dos amantes, su

Estrada ha subrayado cada elemento dramático con un rasgo realista y útil, nunca gratuito: desde el vapor que sale del lavabo lleno de agua caliente, hasta el automóvil estacionando bajo la lluvia. Y a esta persecución de atmósfera, de clima, ha impuesto un especial interés la escenografía debida a Toni Sbert, escenógrafo muy plástico y sugestivo, que ya hace varios años ha desaparecido del ambiente teatral, y quien vuelve al teatro en plena madurez creativa. El realismo

moria trastornada de Leopoldo cambia constantemente de cara. Y la actriz, bajo la dirección de José Estrada, supo imponer diversos tonos a sus distintos personajes. A su vez, Agustín Silva desde su aparición en escena, parecía lo que debía ser, el encargado del hotel. Realismo físico que también es herencia cinematográfica.

La obra merece ser vista por toda clase de público e impone definitivamente a un autor que después de catorce años de creación dramática seguía siendo nuevo para un público mayoritario. Representación que aúna a cuatro magníficos artistas: autor-director, escenógrafo y actor: Jesús Dávila, José Estrada, Toni Sbert y Sergio Klainer.

TEXTO PUBLICADO EN 1984



Foto: José ZEPEDA.



La verdad sospechosa, dirección de Oscar Liera.



Caso extraño, debido al azar o al destino de una época, pero he aquí que dos autores nacionales, sin proponérselo, llevan a la escena en una misma temporada a dos héroes populares de la misma magnitud y de igual tendencia ética. Los dos son ladrones que roban para distribuirlo entre los pobres. Uno es mucho más conocido, Chucho el Roto, que sirve de protagonista a la comedia dramática de Emilio Carballido, *Tiempo de ladrones*. El otro es Jesús Malverde, originario de Culiacán y protagonista de la comedia no menos dramática, *El jinete de la divina providencia*, del joven dramaturgo, Oscar Liera.

Actualmente nos visita con la obra de Liera, un grupo del Taller de Teatro de la Universidad Autónoma de Sinaloa. Lo que también es un caso que se repite casi en una misma temporada. Hace unos meses hemos tenido otro grupo norteño, con la obra de Víctor Hugo Rascón, *Voces en el umbral*. Lo que sería magnífico si se hiciera costumbre: buscar obras de autores provincianos sobre temas de su propio Estado y representarlas con grupos teatrales de la misma provincia. Oscar Liera originario de Sinaloa, vive actualmente en Culiacán, donde dirigió su propia obra. Si Chucho el Roto murió a palos en la cárcel, lo que por lo general es el destino de quienes se alzan contra la ley, el caso de Jesús Malverde es de lo más singular y extraño. Se ha transformado en santo después de muerto, santificado por la misma Iglesia, y como dice Oscar Liera: "Malverde tiene su ermita y sus festejos, es un fenómeno de verdadera importancia para la ciudad y la idea de venerar a un hombre que desafió a los poderosos de su época y que se atrevió a robar al mismo gobernador del Estado, no deja de ser seductora en esta época de descontento, desorden y mentira".

El autor, Oscar Liera, se halla como dominado por los temas religiosos. Mas, no por la fe, sino por el culto que reina en la vida cotidiana y en las costumbres sobre todo de las mujeres y de la clase media. Casi todos sus títulos prueban su preocupación por el culto y los ritos. Pero no para alabar la religiosidad, sino para destrozarla con espíritu rebelde de ateo. Despiedaza, ya con burla, ya con análisis dramático, los hábitos de la educación fanática introducida en la vida del pueblo. En *El jinete de la divina providencia* el

EL
GALLO
ILUSTRADO
el

de la divina providencia

dramaturgo trae a escena el proceso de santificación de Malverde, ese Robin Hood del nuevo continente. La Iglesia busca pruebas de sus milagros y se encuentra constantemente ante la dificultad de testimonios diferentes ante los mismos hechos. Y desde luego, no es difícil darse cuenta de que los "milagros" son más bien debidos a la solidaridad del pueblo, empeñado en salvar a su bienhechor, que a la divina intervención.

A través de las distintas atestiguaciones, el dramaturgo tiene la posibilidad de presentar el sufrimiento de una población explotada y hasta asesinada sin mayor autodefensa. Obra muy interesante, tiene cierta debilidad en su construcción dramática por el exceso de elementos que abarca, y que crean como una falta de unidad en la acción, y tal vez algunas escenas eróticas exageran su realismo.

El espectáculo cuenta con un excelente grupo de actores jóvenes que harían un muy honroso papel en cualquier escenario profesional. Sólo puedo citar en especial a unos pocos, ya que se trata de un numeroso reparto y cada uno de los intérpretes interviene en varios personajes. Me pareció muy dotada Martha Salazar en sus dos papeles, el de Martha, la alegre mujer de clase modesta, y el de la trágica madre de un hijo asesinado, Adela Carrillo. También llamaron la atención Germán Benítez por la claridad de su dicción, y Sergio López por su presencia escénica.

Al montaje de Oscar Liera —también director en este caso— le faltó quizás cierto ritmo más dinámico. Sobre todo al final, cuando la muy sugestiva escenografía de Adrián Rivera, al cubrir de piedras el escenario se torna como un monumento a la memoria del asesinado e insepulto Jesús Malverde, cadáver que las autoridades, allá por principios de siglo, prohibieron sepultar, como en algunas tragedias clásicas. Sendas piedras, que en la última escena levantan del suelo cada uno de los actores y la arroja con violencia, con un gesto de lucha y venganza, en una actitud de protesta, crean un final original y desgarrador, pero falso de cierta cólera desatada, de cierto grito mudo que sacudiera al público y lo hiciera levantarse de sus asientos, aunándose al espectáculo, haciendo parte del mismo.

Pequeñas fallas, que nada quitan al conjunto, que nos ofrece una representación digna, limpia y completamente singular.

TEXTO PUBLICADO EN 1985

Se fue uno de nuestros mejores dramaturgos jóvenes, Oscar Liera. Se fue para siempre para las regiones de las cuales nunca se vuelve, de las cuales nadie volvió. Tenía 43 años y hace ya mucho que no era sólo una promesa sino una realidad, una realización. Aunque así como su frágil salud no poseía una línea recta, así tampoco sus obras no siempre manteníanse a la misma altura. Las había muy buenas, y otras muy cuestionables. Había en su mente y en su alma ciertas dudas acerca de muchas cosas. Sobre todo de las religiones. Y esas dudas lo llevaban a creaciones muy dudosas. Como lo fue *Cúcura y Máscara* que despertó la rabia de los fieles a la Virgen mexicana, a la Virgen de Guadalupe. Lo que no dejó de provocar no sólo escándalos, sino en una noche hizo subir al escenario a un grupo de rabiosos armados de cuchillos y palos. No mataron a nadie, pero dejaron malheridos, algunos de gravedad, a no pocos de los jóvenes actores estudiantes, muchachos universitarios que participaban del espectáculo.

Lo conocí en Guanajuato, durante un festival Cervantino. Vino con ya no recuerdo qué grupo y se hizo amar por todo el mundo por su carácter amable, por su voz alegre. Y ese joven bueno, amable y talentoso un día se enfermó en su ciudad natal, Culiacán de Sinaloa, y cuando lo volvimos a ver, ya no era más que la sombra de sí mismo. Nunca volvió a recuperar la salud. Y no logramos comprender cómo ese hombre deshecho seguía escribiendo, seguía creando. Dejó una serie de piezas, de comedias y dramas. Algunas cortas, según él pretendía que debían ser la mayoría de las obras escritas para el escenario. La más importante de sus piezas cortas: *Las Ubarry*, viajó por toda la República, aunque no permaneció mucho tiempo en la escena del DF. Otra obra corta, muy bella: *Pesadilla en una noche de verano*, sólo fue puesta en escena con grupos universitarios.



Malkah Rabell.

Su primer obra larga: *El Lazarillo*, adaptación del *Lazarillo de Tormes*, la obra anónima, que él mismo puso en escena con mucho sentido de la dirección, tampoco se alejó mucho de los grupos universitarios, aunque la obra resultaba muy bella y llamativa.

Su primera obra de largo alcance, y que por fin lo coloca en las filas de los dramaturgos profesionales, es *Las Juramentaciones* que sólo ocupa algún tiempo el escenario del "Teatro Coyoacán", más o menos por los años 1983 o 1984, no lo recuerdo con precisión. Tampoco recuerdo muy bien quiénes formaban el grupo de excelentes actrices del reparto femenino.

Las fábulas perversas, dirigida por Soledad Ruiz, y *El Camino rojo a Sabiba*, dirigida por Adam Guevara, y otras numerosas obras aparecieron una tras otra. Pero su última obra: *Las dulces compañías*, dirigida por Julio Castillo, que lo colocó definitivamente en las primeras filas de los dramaturgos mexicanos de la nueva generación. Excelentemente puesta en escena en el pequeño teatro NET, mereció un premio como la mejor obra del año 1988, otorgado por la Asociación Mexicana de Críticos de Teatro, quien ya le galardonó con semejantes premios unos años antes por *Las juramentaciones*.

Y fue en realidad su *Dulces compañías* que lo señaló a la atención pública como uno de nuestros mejores dramaturgos jóvenes. Con esa obra sucedió una cosa extraña. Actualmente que Oscar Liera falleció, el día 5 de enero de 1990, a los 15 días de haber cumplido los 43 años, resulta ya la tercera víctima que desaparece de los creadores de la obra. El primero, Julio Castillo, el director; el segundo el coproductor, Fernando del Prado, y ahora el propio dramaturgo. Los tres, hombres no mayores de 45 años.

A Oscar Liera —pseudónimo de Jesús Cabanillas Flores— probablemente lo podrá remplazar algún nuevo autor y director en el escenario, pero nunca en los corazones de sus múltiples amigos.

dejó de existir el dramaturgo

OSCAR LIERA

TEXTO PUBLICADO EN 1990

CULTURA

La Compañía Nacional de Danza Folclórica baila para los niños

Una de las preocupaciones que siempre habíamos tenido era que nuestros programas fueran de interés y enseñaran a los niños el mundo de las danzas y bailes mexicanos, aseguró la maestra Nieves Paniagua, directora de la Compañía Nacional de Danza Folclórica, la cual participará con el espectáculo "Los niños bailan" en la temporada Traca Danza la Matraca, los sábados y domingos de octubre a las 13:00 en el Teatro de la Danza del INBA.

"Los niños bailan" se había presentado una sola vez. Para su exhibición en el Teatro de la Danza, se ha adecuado y rediseñado de una manera especialmente didáctica para que los niños de hoy comprendan tres cosas: lo que representan las danzas prehispánicas; que también bailes mestizos; y que las coreografías reflejen nuestras raíces, así como la mezcla indígena y española que se dio durante la Conquista.

Al compás de la música folclórica mexicana, en la explanada del recinto los bailarines invitarán a los niños a bailar para que se vayan acercando de una manera directa a lo que es la interpretación de los bailes tradicionales de México. Ya dentro del teatro, siguiendo con una temática nueva, se escenificarán las anécdotas "El huachitito", "Los soldaditos de cuerda" y "Una niña, su abuelita y sus amigos".

SEMLANZA

La Malinche o Doña Marina, personaje protagonístico del mestizaje colonial

Marilupe PACHECO

—Segunda y última parte—

Tiempo atrás, Cortés se vio obligado a casarse con Catalina Xuárez, prima de Diego Velázquez, gobernador de Cuba, quien había permanecido en la isla mientras su esposo se dirigía a la conquista del Anáhuac. Cuando llegaron a Cuba noticias de las hazañas del conquistador, Catalina se aprestó a reunirse con él. A fines de 1522, justo en el momento que había llegado a Coyoacán Catalina Xuárez, doña Marina dio a Cortés su primer hijo varón, que se llamó Martín como su abuelo español.

Dos años después, Cortés la lleva como "lengua" a la expedición de las Hibueras —Honduras—, apenas iniciado el viaje, cerca de Orizaba, en el pueblo de Hiloapan, Cortés decide casarla con Juan Jaramillo, capitán que había sido uno de los 13 bergantines que participaron en el asalto definitivo de México-Tenochtitlán en 1521.

Cuando la expedición llega a Coatzacoalcos, entre los caciques que reúne Cortés reaparecen la madrastra y los me-

dios hermanos de Marina. Se atemorizan al verla pensando que tomaría venganza por haberla vendido a los mercaderes de Xicalango, pero ella los tranquiliza, les hace regalos y les dice que ahora tiene la suerte —según Bernal Díaz del Castillo— de "ser cristiana y tener un hijo de su amo y señor Cortés, y ser casada con un caballero como era su marido Juan Jaramillo".

Cortés tomó a su cargo la educación de su hijo Martín —a quien años más tarde legitimó— y se ocupó del bienestar de doña Marina. Cuando la casó con Jaramillo les dio por dote los pueblos de Olutla y Jáltipan, cercanos a Coatzacoalcos. Asimismo, poseyó doña Marina un solar en las cercanías de Chapultepec, según aparecen en el Acta de Cabildo del 14 de marzo de 1528; un terreno para huerta que fue de Moctezuma, en lo que después fue la villa de San Angel; y dentro de la traza de la ciudad de México una casa en la calle de Medinas —hoy número 95 de la calle de Cuba—, donde vivió al lado de su marido, quien fue regidor del ayuntamiento por varios años, alférez real

y encomendero de Jilotepec. De él tuvo una hija, María, nacida en 1526 en el navío en que regresaban de las Hibueras.

En 1528, Cortés tuvo que viajar a España para rendir cuentas a la corona, no sin antes raptarse a su hijo Martín en complicidad con Jaramillo, occasionándole un profundo dolor a doña Marina. Al conquistador se le iba a efectuar en la Nueva España un juicio de residencia que empezaría el 29 de enero de 1529 y entre los citados a declarar se encontraba Marina, pues nadie como ella conocía la verdad de los que llamaban gloriosa conquista, que sólo había sido una serie de traiciones e iniquidades.

Días antes de su comparecencia, Marina dormía plácidamente. La silueta de un hombre armado de filoso puñal se proyectó en la sombra, acercándose sigilosamente a la cama de su víctima. Sus movimientos fueron violentos. No se escuchó ni un grito ni un sollozo. Víctima de su destino, doña Marina moría de trece puñaladas provenientes de manos desconocidas.

ARTESANÍA OAXAQUEÑA



Hoy finaliza la muestra de artesanía regional presentada en el marco del programa "Presencia de Oaxaca", en el Centro Nacional de las Artes (Río Churubusco y Tlalpan).

CINETECA NACIONAL

OCTUBRE DE 1996

DOMINGO 13

SALA 1	-JORGE STAHL- CINE MILENARISTA 12 MONOS (ESTADOS UNIDOS, 1995) DIR. TERRY GILLIAM DIAS EXTRANOS (ESTADOS UNIDOS, 1995) DIR. KATHRYN BIGELOW	16:30 20:00
SALA 2	-SALVADOR TOSCANO- ADIOS A LAS VEGAS (ESTADOS UNIDOS, 1995) DIR. MIKE FIGGIS JEAN-LUC GODARD: UNA RETROSPECTIVA LOS CARABINEROS (FRANCIA, 1963) DIR. JEAN-LUC GODARD	16:30 y 21:00 18:45
SALA 3	-FERNANDO DE FUENTES- MATINEE INFANTIL GOOFY, LA PELICULA (ESTADOS UNIDOS, 1995) DIR. KEVIN LIMA CORTOMETRAJE: LAS ALAS DE ALICIA (MEXICO, 1994) DIR. ALEJANDRO CANTU MADERO EL INFIERNO (FRANCIA, 1993) DIR. CLAUDE CHABROL	12:00 16:30, 18:45 y 21:00
SALA 4	-ARCADY BOYTLER- MATINEE INFANTIL LOS NAUFRAGOS DE LIGURIA (MEXICO, 1984) DIR. GABRIEL RETES PRODUCCION DEL CUEC DOS TUNDAS POR UN BOLETO/LA EJECUTIVA/AVORAZADOS/ SOBRE LA TELA DE UNA ARANA/QUIMERA CINE Y VIDEO JAPONESES DE ANIMACION CONTEMPORANEA ONE POUND GOSPEL (JAPON) DIR. MAKURA SAKI (VERSION DOBLADA AL INGLES)	12:00 16:30, 18:45 y 21:00 16:30 y 20:00
SALA 5	MIERCOLES 2X1. EXCEPTO SALA 3 VISITE LA HOJA DE INTERNET: www.spin.com.mx/cineteca	

El arte de ver y oír buen cine HOY

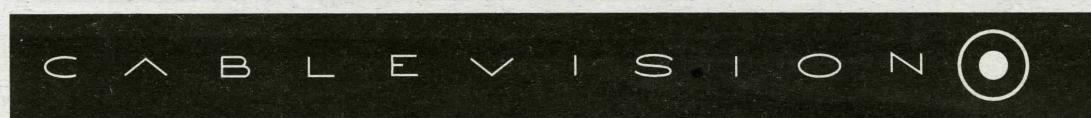
ECOCIN MAS

DEL 11 AL 16 DE OCTUBRE
MIERCOLES 2X1

LO MAS AVANZADO
EN TECNOLOGIA

Circuito BELLAS ARTES CIRCUITO BELLAS ARTES EN DULCERIAS: \$ 40.00 NOSOTROS: \$26. 2 BOLSAS DE PALOMITAS 2 REFRESOS	Circuito REFORMA CIRCUITO REFORMA EL INGLÉS QUE SUBIO A UNA COLINA/CUERPOS PERFECTOS NUEVA YORK / PERSEGUIDOS	Circuito CONDESA CIRCUITO CONDESA AMERICAS II MEDIO / FENOMENO / PERSEGUIDOS Independiente Sur 436, 515-5592, M. Chilpancingo BELLA EPOCA CIELO Tamaulipas 202, 515-5590, M. Patriótico ERMITA MEDIO / FENOMENO / PERSEGUIDOS Revolución 67, 515-6148, M. Tacubaya LA CARRERA DEL SOL VUELTA AL SOL Yucatán 21, 514-6466 M. Insurgentes
Circuito CENTRO NORTE CIRCUITO CENTRO NORTE MACROCOSMOS MEDIO / FENOMENO / DIA DE LA INDEPENDENCIA MASACRE EN NUEVA YORK / PERSEGUIDOS Cata.Méjico Tacuba 14, 521-2200 M. Imperial TEATROLOCO MEDIO / FENOMENO / PERSEGUIDOS MASACRE EN NUEVA YORK / VALOR BAJO FUEGO M. González 294, 593-36-87 M. Tlatelolco	Conjunto POLANCO ARIEL VIII MIS CUERPOS PERFECTOS / TIEMPO DE MATAR VALOR BAJO FUEGO / PERSEGUIDOS / TIEMPO DE MATAR Av. Ejército Nacional 1195, 526-8775 M. Coyacán HINOS ALVARO SOMOS GUERREROS Av. Ejército Nacional 826, 590-5462 V. PARKING POLANCO MEDIO / FENOMENO / CARRERA DEL SOL Moliere 329, 280-4967 VALET PARKING	Circuito SUR CIRCUITO SUR PIECES II EL INGLÉS QUE SUBIO A UNA COLINA/CUERPOS PERFECTOS Av. Revolución 1195, 524-8775 M. Coyacán REVOLUCIÓN Av. Emiliano Zapata 345, M. Zapata TLALPAN MASACRE EN NUEVA YORK Av. San Fernando y Calz. Jardines, 572-1332 LA CARRERA DEL SOL VUELTA AL SOL Calle de Tlalpan 435, 510-2611 M. Viaducto
Circuito ESTADO DE MEXICO CIRCUITO ESTADO DE MEXICO ATIZAPAN: CINEPOLIS DEL SOL / MASACRE EN N.Y./CARRERA DEL SOL Nicolas Romero No.28 Plaza Atizapan TLALNEPANTLA MIS OTROS YOMASACRE EN N.Y./VALOR BAJO FUEGO Av. Ser Juana Inés de la Cruz, 565-3343	Conjunto SAN ANGEL ALEX PHILLIPS: TIEMPO DE MATAR CONTINENTAL LOS MUPPETS ESMERALDA MIS OTROS YO / VALOR BAJO FUEGO DOLORES DEL RÍO CARRERA DEL SOL JESÚS H. ABILIA MASACRE EN NUEVA YORK Insurgentes Sur 2383, 550-3633 Pasaje Revolución-Insurgentes	SEX XX M. MONROE Martí 6, M. Tacubaya M. MILLA Calz. México-Tacuba 707, M. Tacuba NACIONAL Fray Servando 290, M. Pino Suárez SAVOY 4 Av. de Septiembre 6, M. Bellas Artes VENUS Rep. de Chile 32, Centro, M. Alende
Circuito LINDAVISTA CIRCUITO LINDAVISTA FUTURAMA MEDIO / FENOMENO / LA ROC VALOR BAJO FUEGO / PERSEGUIDOS / LA ROC Otavalo 7, Esc.Pol.VALET PARKING M.lindavista LINDAVISTA EL JOROBADO DE M. Basilia Monterrey 96, 597-2316 M. Basilia	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	FICCIÓN LATINO II AMERICA II ERMITA II ERMITA POLANCO II TLAZOLCO II FUTURAMA II Macrocinos II 3:45 6:00 8:15 ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito ESTRENO ESTRENO MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla! ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito SUSPENSO ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito DRAMA ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito COMEDIA ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRENO JOHN TRAVOLTA FENOMENO 0003-A
Circuito VARIOS ESTRENO PERFECTOS MARK WAHLBERG REESE WITHERSPOON atracción encuentro deseo amor miedo ¡Te Retamos a Verla!	DRAMA LATINO III 4:25 6:30 8:35 PARIS III 4:15 6:15 8:15 COMEDIA PARIS III 4:25 6:30 8:35 LATINO II 4:15 6:15 8:15 HUGH GRANT Inglés que subió una colina pero bajó de una montaña Recomendamos AMPLIAMENTE	ESTRE

•CARTELERA•



domingo
13/10/96

B A S I C O S

	2 PRIMERAS DEPORTIVAS	2 DEUTSCHE WELLE	12 THE HANNAH CHANNEL	13 DISCOVERY CHANNEL	16 CARTOON NETWORK	17 METROPOLIS	18 TELESET	19 & GOLDEN CHANCE 1	20 & GOLDEN CHANCE 2	21 CONTE LATINO	22 UNICABLE	23 STORY	24 CARTOONS	25 ESTACION ESPAÑOLA		
8:00	(7:00) FUTBOL INTERNACIONAL	BILDER AUS ÖSTERREICH	BEETLEJUICE	ESTRELLITA	BIG BAG	UN CACHITO DE CUBA	ZONA PUBLICA	TOP 25	F190 LUCHADORES DEL TIEMPO EN LA TIERRA DE LA FANTASIA	(7:00) DR. SNUGGLE	LA NUEVAS AVENTURAS DE PINCHO (VERSION DOBLADA)	EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO	SEINFELD	SPORTSCENTER	8:00	
8:30			MAC Y MULTY							TU Y LA MENTIRA		THE NAKED TRUTH	(8:25) DUTCH FOOTBALL	CONCIERTOS DE LA 2	8:30	
9:00	BEISBOL	JOURNAL	TINY TOON ADVENTURES	EL MARAVILLOSO REINO ANIMAL	CHICOS TOM Y JERRY	SALSAEROBICS			LUCHADORES DEL TIEMPO EN LA TIERRA DE LA FANTASIA (VERSION DOBLADA)			BABAR	THE SINGLE GUY	NEWSRADIO	9:00	
9:30	DEPORTE TOTAL	(9:15) PRESECLUB	FREAKAZOLD	PARQUES ZOOLOGICOS	EL SHOW DE TEX AVERY		GARFIELD	TOP 34-C			LA NUEVAS AVENTURAS DE PINCHO (VERSION DOBLADA)	GLADIADORES DEL FUTURO				9:30
10:00	GOLF		ANIMANIACS	VIDA SILVESTRE	UNDERDOG	CORAZON SON SON			EL JOVEN MAGO (VERSION DOBLADA)	LOS EXTREMISTAS	DOCTOR, DOCTOR	LOS EXTREMISTAS	SOPA DE GANSOS			10:00
10:30		PINKY & THE BRAIN							EL JOVEN MAGO (VERSION DOBLADA)	USTED LO PIDIO	HELLO LARRY		HORSE SHOW JUMPING	CIRCO POP	10:30	
11:00	NFL PROGRAMA PREVIO	JOURNAL (11:15) WAS?	BUGS BUNNY & COMPANY	AL BORDE DIGITAL	NUEVAS PELICULAS DE SCOOBY DOO		VIDEOS	EN EL ESTUDIO			LASSIE	THE UPER HAND	EURONEWS			11:00
11:30		H.E.A.T.	AQUAMAN	VIDA EN LINEA	CLASICOS CON AIDA						TEACHERS ONLY					11:30
12:00	NFL FOOTBALL	SILVERHAWKS	MAS ALLA DEL 2000	DON COYOTE	PAL NORTE						PELUCA TELEVISION ESPECIALISTAS EN SEÑORAS	GET A LIFE	NFL FOOTBALL			12:00
12:30	B.I.G.	THUNDERCATS	IDEAS E INVENTOS	EL JOVEN ROBIN HOOD							THE EDGE	THE EDGE	WASHINGON VS. NEW ENGLAND	PELOTA VASCA		12:30
13:00	(EN VIVO)	JOURNAL (13:15) PLENUM COMPACT	SUPERFRIENDS	EL PROXIMO PASO	NOTI-SON	EL PLATO						PARTY OF FIVE				13:00
13:30	DAS DEUTSCHE SCHLAGERMAGAZIN		INTERACCIÓN	EL CAPITAN PLANETA	RITMO, SUDOR Y SALSA						MARIED WITH CHILDREN	THE NANNY	TELEDIARIO			13:30
14:00			MATINEE	ALTA AVENTURA	QUE HISTORIA TAN MARAVILLOSA						OTROS PUEBLOS					14:00
14:30	BOXEO PATADA	WARNER: THE CANDIDATE	SUEÑOS DE AGUA AZUL	EL LABORATORIO DE DEXTER	UN CACHITO DE CUBA	ZONA PUBLICA										14:30
15:00		NEWS AND COMPACT	SIN LIMITES	TAZMANIA	TOP 34-C											15:00
15:30		INSIDE BOXING (15:45 VIDEO TIMELINE)	23 1/2	NOTI-SON	EN CONCERTO											15:30
16:00	FUTBOL INTERNACIONAL	COMPACT	SYLVESTER AND TWETY MYSTHIES	EN BUSCA DE AVENTURA	CLASICOS CON AIDA	BUGS BUNNY Y EL PATO LUCAS										16:00
16:30		REPORTAJE	TAZMANIA			PAL NORTE										16:00
17:00		COMPACT	BEETLEJUICE	VIAJES AL MUNDO DEL DESCRIMINADO	CLUE CLUB	CORAZON SON SON										17:00
17:30		FUTBOL INTERNACIONAL	FREAKAZOLD	500 NACIONES	BUFORD Y EL GALLOPING GHOST	MI NOVIA GALILEA	TIEMPO DE VIDEOS CON GABRIEL									17:30
18:00	BEISBOL	JOURNAL	PINKY & THE BRAIN	500 NACIONES	LAS AVENTURAS DE CHAN	SALSAEROBICS	REMIX (18:45) BLOQUE DE 3									18:00
18:30	BEISBOL DE LAS GRANDES LIGAS SERIE FINAL LIGA NACIONAL	(18:15) PRESECLUB	MUTANT LEAGUE	HONG KONG PHOOEY	EL PLATO											18:30
19:00		JOURNAL	NEW ADVENTURES OF BATMAN	CLUE CLUB	ROCKY & BULLWINKLE	TAZMANIA	TIEMPO DE VIDEOS CON GABRIEL									19:00
19:30	DAS ZDF-FERNSEHSPIEL 66 DW-TV: TARTORT- REHÉ KRUG	(19:15) BATMAN: THE ANIMATED SERIES	BABYLON 5	ROGER RAMJET	TOP 34-C	ZONA PUBLICA										19:30
20:00	JUEGO 4 (EN VIVO)	COMPACT	TIME TRAX	COLECCIONES DE DISCOVERY	LOS PICAPIEDRA	RITMO, SUDOR Y SALSA	EN CONCERTO									20:00
20:30		100 GRAD		LOS SUPERSONICOS												20:30
21:00	FUTBOL INTERNACIONAL	MOVIE: FRANKENSTEIN MUST BE DESTROYED	500 NACIONES	CAPITOL CRITTERS	NOTI-SON	VALUFA DE ESCAPE CON HORACIO VILLALOBOS	***AMOR A FUEGO LENTO**									21:00
21:30		REPORTAJE	THE CARTELERA DE DISCOVERY	LOS PROBLEMAS DE PAPA	MI NOVIA GALILEA	CLASICOS (22:45) VIDEOS	ESTRENO EL REGRESO DEL VENGADOR									21:30
22:00		NEWS AND COMPACT		LOS PROBLEMAS DE PAPA	MI NOVIA GALILEA	CLASICOS (22:45) VIDEOS	ESTRENO EL REGRESO DEL VENGADOR									22:00
22:30																22:30
23:00																23:00
23:30																23:30
24:00																24:00

Eco International, un canal que está las 24 horas del dia informando los de los acontecimientos más relevantes que suceden en el mundo.

a l a c a r t a

	26 HBO DE	27 CINEMAX	28 CANAL CINE	29 DISCOVERY CHANNEL	30 MUCH MUSIC	31 EI ENTERTAINMENT	32 CANAL FOX	33 CBS	34 ABC	
8:00		THE HAUNTING OF LISA		LITTLE STAR	(7:30) START ME UP	TALK SOUP	NOODLES	SUNDAY MORNING	(7:00) GOOD MORNING WASHINGTON SUNDAY	8:00
8:30			(6:05) CLEOPATRA	MAC & MULTY	DAMIX	E! NEWS WEEK IN REVIEW	LITTLE WIZARDS		8:30	
9:00		FORT SAGANNE	SWING SHIFT	THOSE INCREDIBLE ANIMALS		EVO'S ATLAS OF THE KILLER TOMATOES	FACE THE NATION		9:00	
9:30				WILDFIRE	R. S. V. P.	LIVE: "THAT THING YOU DO"	EEK THE CAT SPACE STRIKERS	HOW'D THEY DO THAT?	WORKING WOMAN	9:30
10:00				(10:10) EL HECHIZO DEL AGUILA	LIFE ON THE DIGITAL EDGE	TALK SOUP	FANTASTIC FOUR	THE ANDY GRIFFITH SHOW	10:00	
10:30					CIBERLIFE		IRON MAN	EMERGENCY!	10:30	
11:00					BEYOND 2000					11:00
11:30					INVENTION					11:30
12:00					NEXT STEP					12:00
12:30					INTERACTION					12:30
13:00					HIGH ADVENTURE					13:00
13:30					BLUE WATER DREAMING					13:30
14:00					OUTER BOUNDZ					14:00
14:30					TILT 23 1/2					14:30
15:00					SEARCH FOR ADVENTURE					15:00
15:30					CRUISES TO A WORLD OF DISCOVERY					15:30
16:00					500 NATIONS					16:00
16:30										16:30
17:00										17:00
17:30										17:30
18:00										18:00
18:30										18:30
19:00										19:0

•CARTELERA•



Televisa

Octubre 13, 1996

Bienvenidos a la programación

Santoral:
Eduardo, Teófilo,
Fausto y Florente.

Días transcurridos: 287
Días por transcurrir: 79

xew tv

2

EL CANAL
DE LAS
ESTRELLAS

MANANA

- 7:00 EN FAMILIA
Con "Chabelo"
- 10:00 EN DOMINGO AL DESPERTAR
Con Guillermo Ortega
- 11:00 UN NUEVO DIA (EDICION ESPECIAL)
Con César Costa y Rebeca de Alba
- 11:50 FUTBOL
(TORNEO DE INVIERNO '96)
GUADALAJARA vs. ATLANTE

TARDE

- 14:00 PORQUE NACI MUJER
Con Ofelia Guilán y José Gálvez
Ciclo: GRAN CINEMA
- 16:00 ANSIEDAD
Con Pedro Infante y Libertad Lamarque
Ciclo: EL INMORTAL... PEDRO INFANTE

18:00 ACCION

NOCHE

- 19:00 COMPLICES EN FAMILIA
- 20:00 SIEMPRE EN DOMINGO
Con Raúl Velasco
- 23:00 RICARDO ROCHA
DETROS DE LA NOTICIA
- 23:30 TELEVITEATROS
Presenta: "LA LOCURA DE LOS ANGELES"
Con Silvia Derbez y Aurora Alonso

AL TERMINAR:
ECO INTERNACIONAL

REPORTAJES
Detrás de la noticia



Hoy 11 de la noche

xhtv

4

XHTV

MANANA

- 8:00 EL PEQUEÑO KARATECA
- 8:30 MI BELLA GENIO
- 9:00 HECHIZADA
- 9:30 FORMULA 3 Desde Saltillo, Coah.
- 10:00 FUTBOL ESPAÑOL
ATLETICO DE MADRID vs. BETIS
- 12:00 FUTBOL AMERICANO NFL
"CARDENALES" de ARIZONA
vs. "VAQUEROS" de DALLAS

TARDE

- 15:00 BEISBOL DE GRANDES LIGAS
(LIGA AMERICANA, JUEGO DE CAMPEONATO)
"YANQUIS" de NUEVA YORK
vs. "ORIOLES" de BALTIMORE

18:00 BEISBOL DE GRANDES LIGAS
(LIGA NACIONAL, JUEGO DE CAMPEONATO)
"CARDENALES" de SAN LUIS
vs. "BRAVOS" de ATLANTA

NOCHE

- 21:00 LO MAS GRACIOSO DEL VIDEO
- 22:00 EN LA JUGADA
Con Raúl Ováñez
- 24:00 FUTBOL MAJOR LEAGUE SOCCER
(PLAY OFF)
GALAXY vs. KANSAS
- 1:30 a 7:00 CV DIRECTO
UN COMPROMISO DIRECTO DE CALIDAD,
SERVICIO Y SATISFACCION CON USTED

futbol americano profesional

Arizona vs. Dallas



Hoy 12 del día

xhgc

5

XHG

MANANA

- 7:00 RAYITO, EL MAGO DE LOS DESEOS
- 7:30 MR. BOGUS
- 8:00 LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS
- 8:30 FLASH GORDON
- 9:00 LOS HURACANES
- 9:30 DIVERTIRAS
- 10:00 LOS PIRATAS DE LAS AGUAS
TENEBOROSAS
- 10:30 T-REX
- 11:00 EL OTRO MOISES
(WHOLLY MOSES)
Con Dudley Moore y Laraine Newman
Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
1a. FUNCION

TARDE

- 13:25 EL CIRCO DE PEE-WEE
(BIG TOP PEE-WEE)
Con Pee-Wee Herman y Penélope Ann Miller

Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
2a. FUNCION (ESTRENO)

15:10 MI VIEJO PAPA (DAD)

Con Jack Lemmon y Ted Danson

Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
3a. FUNCION (ESTRENO)

17:55 ANGEL ADOLESCENTE (TEEN ANGEL)

Con Jason Priestley y Adam Sieski

Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
4a. FUNCION

NOCHE

19:40 MAS DINERO (MO MONEY)

Con Damon Wayans y Marion Wayans

Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
5a. FUNCION (ESTRENO)

21:40 MUJER SIN LEY (DEFENSELESS)

Con Bárbara Hershey y Sam Shepard

Ciclo: CINE PERMANENCIA VOLUNTARIA
6a. FUNCION (ESTRENO)

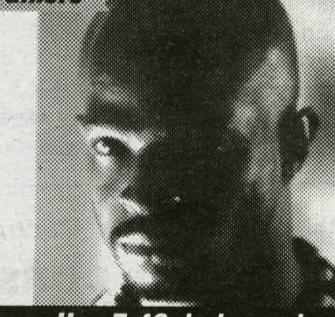
0:05 CIUDADANO COHN (CITIZEN COHN)

Con James Woods y Joe Don Baker

Ciclo: FUNCION DE MEDIANOCHE

"cine permanencia voluntaria"

Mas dinero



Hoy 7:40 de la noche

Si nos buscas, nos encontramos...

canal5@televisa.com.mx

xeq tv

6

XEQ

MANANA

- 7:00 ODISEA BURBUJAS
- 8:00 AQUI ESTA LA CHILINDRINA
- 8:30 CACHUN CACHUN RA-RA
- 9:00 FUTBOL RAPIDO PROFESIONAL
DON BOSCO vs. SAN LUIS
- 10:00 LUCHA LIBRE

TARDE

- 13:00 MI SECRETARIA
- 13:30 TRES GENERACIONES
- 14:00 LA CARABINA DE AMBROSIO
CINE SENSACIONAL PRESENTA...
- 14:30 DON HERCULANO ENAMORADO
Con Antonio Aguilar y Flor Silvestre
Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA...
- 15:00 LAS RANCHERAS
- 16:00 EL GRAN TRIUNFO
Con Rigo Tovar y Amparo Muñoz
Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA...

18:00 RIGO ES AMOR

Con Rigo Tovar y Pilar Pellicer

Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA A...

RIGO TOVAR Y SU COSTA AZUL

NOCHE

20:00 VIVIR PARA AMAR

Con Rigo Tovar y Ana Martín

Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA A...

RIGO TOVAR Y SU COSTA AZUL

22:00 LA VENIDA DEL REY OLIMOS

Con Jorge Martínez de Hoyos y Ana Luisa Peluffo

Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA... ADULTOS

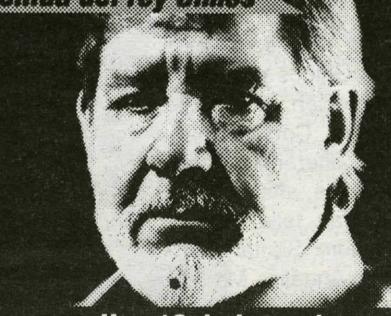
24:00 AMOR VENDIDO

Con Meche Barba y Fernando Fernández

Ciclo: CINE SENSACIONAL PRESENTA... LAS RUMBERAS

"funcion de adultos"

La venida del rey Olmos



Hoy 10 de la noche

PROGRAMACION SUJETA A CAMBIOS DE ULTIMA HORA

**En XHTV no verás un día igual, con los 32 estrenos
y nuevos capítulos de tus series favoritas a partir
del 21 de octubre.**

XHTV 4

Espectáculos

El tenor Ramón Vargas participa en la ópera *Rigoletto*, en París

Juan Ángel TORTI

PARÍS.— Por primera vez en París, tres latinoamericanos, un mexicano, una chilena y un argentino, están cosechando entusiastas aplausos en la Ópera de la Bastilla, en la nueva producción de *Rigoletto*, de Giuseppe Verdi.

El tenor Ramón Vargas, de 35 años, oriundo de la capital mexicana, interpreta al Duque de Mantua, el protagonista de una obra, que durante más de un mes, hasta el 25 de octubre, se presenta a tablero lleno en la importante sala de operas parisina, construida en 1989 por otro latinoamericano, el arquitecto uruguayo Carlos Ott.

La hermosa mezzo-soprano Graciela Araya (38 años), nacida en la ciudad de Coronel (sur de Chile), encarna a Maldona, uno de los cuatro principales personajes de *Rigoletto*, que junto con *Aída* y *La Traviata*, es la ópera que más celebridad ha dado al compositor italiano (1813-1901).

Ambos cantantes son dirigidos por Jerome Savary, nacido en Argentina en 1942 y con una impresionante trayectoria de éxitos en dirección de óperas y piezas de teatro en Francia, donde reside desde hace numerosos años.

En esta oportunidad, Savary encargó los decorados al francés Michel Lebois, que realizó una de las escenografías giroscopias más impresionantes que se hayan mostrado en la Bastilla. En la confección de los magníficos elementos de utilería, participó el chileno Paco de Arauco, con 18 años de experiencia en la ópera de París. AFP

Heriberto JIMÉNEZ BRISEÑO

Originario del estado de Puebla, el grupo Corsario presenta su segunda producción discográfica —la primera para la marca IM Discos— titulada *Carta al corazón*, grabada en los estudios Marco Musical Acozac, propiedad de Marco Antonio Solís.

El primer sencillo que lleva por título *Te amo necesariamente*, elegido conjuntamente con la compañía de discos, es representado en Estados Unidos por Balboa Records para su promoción.

A lo largo de su carrera, Corsario ha tenido presentaciones en diferentes partes de la República Mexicana, alternando con organizaciones de gran talla como Buki, Grupo Yndio, Sonora Santanera, Los Vazquez, así como con Angélica María y Lucha Villa.

Fue en 1990 cuando Corsario se da a conocer con su primer disco de baladas y música tropical, desprendiéndose de este material temas como *El cuarto de Lola*, *Aún eres una niña* y *Te juro que hoy te dejo*, mismos que tuvieron gran resonancia en Arizona y Texas.

La danza, un pretexto para hacer una retrospectiva del devenir histórico

Alejandro LABORIE ELIAS

GUANAJUATO, Gto., 12 de octubre.— Fuerza y técnica caracterizan el dinamismo y versatilidad artística de la compañía quebequense o Vértigo Dance, quien se ha ganado el aplauso y admiración del público del XXIV Festival Internacional Cervantino.

Cada uno de los integrantes del grupo combina la fuerza con la gracia, produciendo una variedad de movimientos que jalan al espectador a ser partícipe de una expresión o estética digna de un baile de ángeles.

“El cielo cae sobre la tierra. Arroyos celestes ahogan con su pureza el vértigo de la vida. El silencio es total. El barco está varado, sin Noé y sin paloma. De pronto, en el corazón de las aguas, la serpiente de ofidio se agita y hace latir la mecánica del mundo. Es Dáluga (El diluvio)”.

Un escenario que se convierte en un lugar mágico, en el que hombres y mujeres con el solo movimiento de su cuerpo crean un mundo de fantasías cargadas de misticismo. Una aventura coreográfica que mueve y conmueve el alma.

Movimientos corporales acompañados de luces, música y poemas que nos adentran en una serie de manifestaciones plásticas que nos revelan un sin fin de manifestaciones de vida.

No se trata de un diluvio destructor del mundo y del surgimiento de uno nuevo, como dos hechos separados; son uno y otro al mismo tiempo. La concepción de la directora Ginette Laurin, es que la vida se crea y destruye a cada instante.

La danza se convierte en un pretexto para hacer una retrospectiva del devenir histórico del ser humano e ir al reencuentro de lo sagrado y espiritual.

El espacio escénico está vacío, desde los aires se ve la tierra y la aparición de



La Nef, compañía quebequense de música y teatro, presentará su más reciente producción titulada *El canto de Eolo*, el 25 de octubre, a las 20:30, en el teatro Juárez, en el marco del XXIV Festival Internacional Cervantino.

una multitud de lenguajes que se entremezclan para hacer del baile una danza de sensualidad, de tensiones, encuentros y desencuentros, manifestaciones de amor y todo lo sublime que el ser humano es capaz de manifestar a través del arte.

Nada más difícil que intentar plasmar en blanco y negro la belleza hecha danza en un escenario; no hay palabras suficientes para describir lo visto, decir más es caer en la petulancia.

Las coreografías de Laurin cobran vida con la música original de Jocelyn Pook y textos y letras de Jean-Frédéric Messier y Robert Racine.

Como es característico de todas las compañías de danza moderna de Canadá, el empleo de las luces se convierte en una experiencia de luz y sombra; la penumbra da lugar a un diluvio luminoso que se abre paso de entre la penumbra para que la luz blanca haga resurgir el nuevo mundo.

La música sirve de fondo para la desgarradora escena del morir y el renacer, da pauta a los versos que enriquecen las coreografías.

Danza, música y poesía hacen el deleite y las dulces palabras del poema “Era el principio del año mil” se escuchan:

“Era el principio del año mil del amor, en los tiempos paganos en que el firmamento celebraba el bien, y cuando el amor investigaba sus lazos... “...Era el principio del año mil del amor, en tiempos antiguos en que la palabra comienzo se olvida del fin, cuando las hazañas lindan en hechizos”.

Pero es Marco Antonio Centeno, el bajista, quien realiza varias de las interpretaciones de Corsario. De esta forma en la producción *Carta al corazón* coloca tres de sus composiciones.

Su segundo disco se distingue sobre todo por sus temas románticos, sin dejar a un lado los ritmicos en estilo tropical. En el repertorio destaca el corte *Si tú no me amas*, compuesto por Roberto Bellester, quien también es responsable del tema *Nunca voy a olvidarte* que interpretan Bronco y Cristian Castro.

Esta producción discográfica da como resultado un esfuerzo común entre los integrantes del grupo, destacando que existen dos voces diferentes, una femenina que inclusive interpreta baladas, y la otra varonil.

Los integrantes de Corsario son: Elizabeth Centeno (voz-percusiones), Juan Centeno (batería-coros), Mario Martínez Solís (guitarras), Saúl Heras Real (voz-percusiones), Marco Antonio Centeno (bajo-compositor-coros), y Ramiro Centeno (teclados-coros).

Presenta su segundo álbum

CORSARIO, DISPUESTO A CONQUISTAR EL MERCADO GRUPERO CON CARTA AL CORAZÓN



Originario de Puebla, el grupo Corsario grabó un tema nuevo del afamado compositor Roberto Bellester.